



UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA
FACULDADE DE CIÊNCIAS SOCIAIS E HUMANAS



GUIA DA LICENCIATURA EM LÍNGUAS E LITERATURAS MODERNAS

ANO LECTIVO DE 2005-06

Nesta apresentação dos planos curriculares da licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas, em todas as suas variantes, actualizaram-se as designações das suas sub-componentes curriculares (*maior*/variante, *minor* e área opcional), corrigiram-se algumas designações de disciplinas, actualizaram-se as tabelas de equivalência entre disciplinas dos planos curriculares antigos e dos planos curriculares actuais, actualizaram-se as designações das disciplinas de língua estrangeira de acordo com o quadro comum de referência do Conselho da Europa e introduziram-se as novas ofertas de *minor* e áreas opcionais, que complementam as ofertas principais de *maior*.

**DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS,
CULTURAS E LITERATURAS MODERNAS**

APRESENTAÇÃO DO DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS, CULTURAS E LITERATURAS MODERNAS

WEB SITE: <http://www.fcsh.unl.pt/deps/lclmodernas>

Objectivos do Curso

Desde Novembro de 2004, a FCSH passou a ter dois departamentos responsáveis pela organização da licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas. A componente de Português é leccionada no Departamento de Estudos Portugueses e todas as línguas estrangeiras são leccionadas no Departamento de Línguas, Culturas e Literaturas Modernas, que se organiza internamente em três secções: Estudos Alemães, Estudos Espanhóis, Franceses e Italianos e Estudos Ingleses e Norte-Americanos.

São objectivos do curso de Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas (variantes com língua estrangeira):

1. Dotar os alunos de instrumentos metodológicos de pesquisa e análise, no sentido de desenvolver a sua capacidade de aprendizagem, de escolha crítica e de reflexão sobre os conhecimentos adquiridos;
2. Promover o conhecimento histórico e teórico das línguas, literaturas, culturas e histórias relativas aos países que representam as línguas estrangeiras estudadas;
3. Promover o domínio correcto das expressões oral e escrita da língua estrangeira;
4. Incentivar o gosto pela investigação científica no campo dos estudos literários e culturais;
5. Despertar o interesse pela aplicação das novas tecnologias às ciências humanas.

Saídas profissionais:

As diversas variantes da licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas preparam profissionais para os novos mercados de trabalho, desde a docência nos Ensinos Básico e Secundário ao mercado editorial e ao turismo. A sociedade informática carecerá cada vez mais de instrutores (ou professores) de símbolos e signos linguísticos e o treino das capacidades associadas à escrita, à fala, à escuta e à leitura serão cada vez mais importantes na comunicação social. Por estas razões, os profissionais de L.L.M. poderão actuar na formação de formadores e no sector dos serviços públicos; o *e-learning* como plataforma de ensino de futuro também exigirá profissionais qualificados na área das línguas, oferecendo novas possibilidades de emprego. A formação em línguas estrangeiras no modelo em vigor na FCSH aponta para um perfil de licenciado capaz de se integrar facilmente em empresas, em organismos públicos e privados, autarquias, instituições internacionais, etc., em que a componente de comunicação pluri-linguística se combina com uma sólida formação humanística.

Condições de acesso:

Consulte o Guia de Acesso ao Ensino Superior para informação actualizada sobre as provas de ingresso a realizar para aceder às diferentes variantes da licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas

Contactos:

Coordenador do Departamento: Prof. Doutor Carlos Ceia (cfmceia@netcabo.pt)

Coordenador da Secção de Estudos Alemães: Prof. Doutor Fernando Clara (f.clara@fcsh.unl.pt)
Website: <http://www.fcsh.unl.pt/deps/estudosalemaes>

Coordenador da Secção de Estudos Espanhóis, Franceses e Italianos: Prof^a Doutora Filomena Fontes (mf.fontes@fcsh.unl.pt)
Website: <http://www.fcsh.unl.pt/romanicas>

Coordenador da Secção de Estudos Ingleses e Norte-Americanos: Prof. Doutor Miguel Alarcão (coord.ingles@fcsh.unl.pt)
Website: <http://www.fcsh.unl.pt/english>

Presidente da Comissão Pedagógica: Prof^a Doutora Clarisse Afonso

Secretariado: Raquel Torres Pereira (raquel.t.pereira@fcsh.unl.pt)

Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas

(240 créditos ECTS = 4 anos)

Variantes:

Maiores (180 créditos ECTS)

Estudos Alemães
Estudos Franceses (Língua, Arte e Cultura)
Estudos Ingleses e Alemães
Estudos Ingleses e Espanhóis
Estudos Ingleses e Franceses
Estudos Ingleses e Norte-Americanos
Estudos Portugueses e Alemães
Estudos Portugueses e Franceses
Estudos Portugueses e Ingleses
Línguas e Culturas Hispânicas

Minores (60 créditos ECTS) [para estudantes de outras licenciaturas diferentes de L.L.M.]

Estudos Alemães - Variante de Língua e Cultura
Estudos Alemães – Variante de Literatura e Cultura
Estudos Literários Comparados
Iniciação à Tradução (Alemão)
Estudos Franceses
Estudos Hispânicos
Estudos Ingleses e Norte-Americanos

(1) Área opcional (60 créditos ECTS) [estudos complementares do maior em L.L.M.]

Tradução (Alemão)
Tradução (Francês)
Tradução (Inglês)

(2) Área opcional (60 créditos ECTS) [para estudantes de L.L.M. que queiram ser professores do Ensino Secundário e que tenham iniciado o seu curso em 2002-03 ou posteriormente]

Formação Educacional + 1 ano de Estágio após a licenciatura (com Alemão)
Formação Educacional + 1 ano de Estágio após a licenciatura (com Inglês)
Formação Educacional + 1 ano de Estágio após a licenciatura (com Espanhol)
Formação Educacional + 1 ano de Estágio após a licenciatura (com Francês)

NOTA: Consulte o Guia de Acesso ao Ensino Superior para conhecer os cursos que abrem em cada ano lectivo e respectivas vagas.

Docentes:

O Departamento possui trinta docentes doutorados e todos os leitores são nativos das respectivas línguas estrangeiras que leccionam. Vários professores dos países dessas línguas estrangeiras leccionadas na FCSH visitam regularmente o Departamento, que possui protocolos académicos com inúmeras universidades de várias nacionalidades.

MAIORES

**(FORMAÇÃO PRINCIPAL
DE 180 CRÉDITOS ECTS)**

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS ALEMÃES

A Licenciatura em Línguas e Literaturas Modernas é composta por dois grupos modulares, um Maior (180 créditos) e um Minor (60) créditos, perfazendo um total de 240 créditos.

A SECÇÃO DE ESTUDOS ALEMÃES oferece Maiores em Estudos Portugueses e Alemães, em Estudos Ingleses e Alemães, em Estudos Alemães (este último com a respectiva especialização em Cultura Alemã, Literatura Alemã, Estudos Literários e Comparados ou Tradução), sendo igualmente responsável por um Maior interdepartamental em Estudos Literários e Comparados.

A par destes Maiores, a Secção de Estudos Alemães oferece ainda Minores em Estudos Alemães (nas variantes de Língua e Cultura Alemã ou de Literatura e Cultura Alemãs), em Estudos Literários e Comparados e em Tradução (nas variantes de Tradução e de Iniciação à Tradução).

As disciplinas de opção para cada variante podem ser escolhidas de entre as que não forem usadas para compor o currículo obrigatório de cada curso, dentro ou fora da respectiva área científica, ou seja, tanto podem ser disciplinas oferecidas pela Secção de Estudos Alemães como por outros quaisquer Departamentos da FCSH.

Os Minores de Estudos Alemães bem como o de Iniciação à Tradução destinam-se a alunos de outros cursos/áreas científicas que não estejam a frequentar um Maior em Estudos Alemães. O Minor de Estudos Literários e Comparados bem como o de Tradução destina-se a todos os alunos excepto os que frequentam um Maior em Estudos Alemães com especialização na mesma área do Minor. O Minor de Tradução exige a frequência prévia de quatro níveis de Língua Alemã.

As únicas disciplinas com precedência são as de Língua Alemã.

Maior em Estudos Alemães – Especialização em Cultura Alemã

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|-----------------------------|----------------|------|
| 13 | Cultura/História da Cultura | 13x3 | 78 |
| 2 | História | 2x3 | 12 |
| 4 | Introduções | 4x3 | 24 |
| 8 | Língua Alemã | 8x6 | 24 |
| 2 | Linguística Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Literatura Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| Total: | | 126 | 180 |

Maior em Estudos Alemães – Especialização em Literatura Alemã

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|---------------------------|----------------|------|
| 3 | Cultura | 3x3 | 18 |
| 2 | História | 2x3 | 12 |
| 4 | Introduções | 4x3 | 24 |
| 8 | Língua Alemã | 8x6 | 24 |
| 2 | Linguística Alemã | 2x3 | 12 |
| 12 | Literatura Alemã | 12x3 | 72 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| Total: | | 126 | 180 |

Maior em Estudos Alemães – Especialização em Estudos Literários e Comparados

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|---------------------------------|----------------|------|
| 3 | Cultura | 3x3 | 18 |
| 2 | História | 2x3 | 12 |
| 4 | Introduções | 4x3 | 24 |
| 8 | Língua Alemã | 8x6 | 24 |
| 2 | Linguística Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Literatura Alemã | 2x3 | 12 |
| 10 | Estudos Literários e Comparados | 10x3 | 60 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| Total: | | 126 | 180 |

Maior em Estudos Alemães – Especialização em Tradução

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|---------------|---------------------------|----------------|------------|
| 3 | Cultura | 3x3 | 18 |
| 2 | História | 2x3 | 12 |
| 4 | Introduções | 4x3 | 24 |
| 8 | Língua Alemã | 8x6 | 24 |
| 2 | Linguística Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Literatura Alemã | 2x3 | 12 |
| 10 | Tradução | 10x3 | 60 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| Total: | | 126 | 180 |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Alemão I | Alemão A2.1 | Elementar |
| Alemão II | Alemão A2.2 | Elementar Forte |
| Alemão III | Alemão B1.1 | Limiar |
| Alemão IV | Alemão B1.2 | Limiar Forte |
| Alemão V | Alemão B2.1 | Vantagem |
| Alemão VI | Alemão B2.2 | Vantagem Forte |
| Alemão VII | Alemão C1.1 | Autonomia |
| Alemão VIII | Alemão C1.2 | Autonomia |

Tabela de Precedências das disciplinas de Língua Alemã

| Precedente | Precedida |
|-------------------|------------------|
| Alemão A2.1 | Alemão A2.2 |
| Alemão A2.2 | Alemão B1.1 |
| Alemão B1.1 | Alemão B1.2 |
| Alemão B1.2 | Alemão B2.1 |
| Alemão B2.1 | Alemão B2.2 |
| Alemão B2.2 | Alemão C1.1 |
| Alemão C1.1 | Alemão C1.2 |

**ELENCO DAS DISCIPLINAS MODULARES
PARA OS MAIORES E MINORES COM COMPONENTE DE ESTUDOS ALEMÃES**

| Introduções | Cultura |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Introdução à História Literária | Análise da Imprensa Alemã |
| Introdução à Literatura Alemã | Cultura Alemã Contemporânea |
| Introdução à Literatura Comparada | Cultura Alemã do Século XIX |
| Introdução aos Estudos Culturais | Cultura Alemã do Século XX |
| Introdução aos Estudos Literários | Cultura Alemã dos Séculos XV a XVIII |
| Metodologia do Trabalho Científico | Cultura Clássica Grega |
| | Cultura Clássica Latina |
| Língua | Cultura Contemporânea |
| Alemão A2.1 | Cultura dos Países de Língua Alemã |
| Alemão A2.2 | Cultura Medieval |
| Alemão B1.1 | Cultura Moderna |
| Alemão B1.2 | Teoria da Cultura |
| Alemão B2.1 | |
| Alemão B2.2 | Estudos Literários e Comparados |
| Alemão C1.1 | Estéticas Teatrais |
| Alemão C1.2 | Estudos Narratológicos |
| Alemão Elementar | História da Crítica Literária |
| Alemão para Fins Específicos | História da Literatura Comparada |
| Prática de Leitura em Língua Estrangeira | Literatura Comparada |
| | Literatura e Outras Artes |
| Literaturas | Literatura e Mitologias |
| Literatura e Interculturalidade | Literatura e Novos Media |
| Literatura Alemã Contemporânea | Teoria da Literatura |
| Literatura Alemã do Classicismo e Romantismo | Teorias e Estéticas Literárias |
| Literatura Alemã Oitocentista | Teorias e Práticas Comparatistas |
| Literatura Alemã Novecentista | |
| Literatura Alemã Setecentista | Linguística |
| Literatura Austríaca e Suíça | Linguística Alemã |
| Literatura e Filosofia da Linguagem | Linguística do Alemão Contemporâneo |
| Literaturas Germânicas | |
| Literatura Infantil e Juvenil | Tradução |
| Literatura Medieval | Crítica da Tradução |
| Literatura de Viagens | História da Língua Alemã |
| | História da Tradução |
| História | Linguística e Tradução |
| História da Sociedade Alemã | Prática da Tradução Científica |
| História das Relações Luso-Alemãs | Prática da Tradução Literária |
| História do Teatro | Prática da Tradução Técnica |
| História dos Média de Expressão Alemã | Propedêutica da Tradução |
| História dos Países de Língua Alemã | Tradutologia |
| | Teoria da Tradução |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS FRANCESES — LÍNGUA, ARTE E CULTURA

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 36 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Teoria da Literatura I
3. Teoria da Literatura II
4. Leituras Orientadas I
5. Leituras Orientadas II
6. Introdução às Literaturas Francófonas

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 30 créditos ECTS)

1. Francês A2.1
2. Francês A2.2
3. Francês B1.1
4. Francês B1.2
5. Francês B2.1
6. Francês B2.2
7. Francês C1.1
8. Francês C1.2
9. Latim Elementar I ou Latim I
10. Latim Elementar II ou Latim II

LINGUÍSTICA (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução à Linguística
2. Fonologia ou Morfologia
3. Sintaxe ou Semântica
4. Linguística Francesa

LITERATURA (= 36 créditos ECTS)

1. Literatura Francesa Contemporânea
2. Literatura Francesa do Século XIX
3. Literatura Francesa do Século XVII
4. Literatura Francesa do Século XVI
5. Literatura Francesa Medieval

1 disciplina a escolher entre:

1. Literatura Francesa do Século XVIII
2. Salões Literários em França

CULTURA (= 24 créditos ECTS)

1. História de França
2. História do Cinema Francês
3. História do Teatro Francês
4. Cultura Francesa Oitocentista
5. Cultura Francesa Contemporânea
6. Pensamento Francês Contemporâneo

OPÇÕES (= 18 créditos ECTS)

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| Francês A1.1 |
| Francês A1.2 |
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Italiano B1.1 |
| Italiano B1.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Língua e Cultura Catalã I |
| Língua e Cultura Catalã II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------------|----------------------|
| Francês A2.1 e A2.2 | Francês B1.1 e B1.2 |
| Francês B1.1 e B1.2 | Francês B2.1 e B2.2 |
| Francês B2.1 e B2.2 | Francês C.1.1 e C1.2 |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|----------------------|
| Italiano A2.1 e A2.2 | Italiano B1.1 e B1.2 |

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.
- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um *minor* vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Francês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 | Elementar |
| Francês II | Francês A2.2 | Elementar Forte |
| Francês III | Francês B1.1 | Limiar |
| Francês IV | Francês B1.2 | Limiar Forte |
| Francês V | Francês B2.1 | Vantagem |
| Francês VI | Francês B2.2 | Vantagem Forte |
| Francês VII | Francês C1.1 | Autonomia |
| Francês VIII | Francês C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |
| Italiano III | Italiano B1.1 | Limiar |
| Italiano IV | Italiano B1.2 | Limiar Forte |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS INGLESES E ALEMÃES

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Introdução à Literatura Inglesa ou Estudos Anglo-Portugueses
3. Introdução à Literatura Norte-Americana ou Introdução à Cultura Norte-Americana
4. Introdução à Literatura Alemã

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 24 + 24 créditos ECTS)

1. Inglês B2.1
2. Inglês B2.2
3. Inglês C1.1.1
4. Inglês C1.1.2
5. Inglês C1.2
6. Inglês C2.1.1
7. Inglês C2.1.2
8. Inglês C2.2

1. Alemão A2.1
2. Alemão A2.2
3. Alemão B1.1
4. Alemão B1.2
5. Alemão B2.1
6. Alemão B2.2
7. Alemão C1.1
8. Alemão C1.2

LINGUÍSTICA (= 12 créditos ECTS)

1. Linguística Inglesa
2. Linguística Alemã

LITERATURA (= 48 créditos ECTS)

1. Literatura Inglesa do Renascimento
2. Literatura Inglesa do Romantismo ou Literatura Inglesa da Era Vitoriana
3. Literatura Inglesa Contemporânea
4. Literatura Alemã Setecentista
5. Literatura Alemã do Classicismo e do Romantismo
6. Literatura Alemã Novecentista
7. Literatura Alemã Contemporânea
8. Teoria da Literatura

CULTURA (= 30 créditos ECTS)

1. Cultura Inglesa Oitocentista
2. Cultura Inglesa Contemporânea
3. Cultura Alemã dos Séculos XV a XVIII
4. Cultura Alemã do Século XIX
5. Cultura Alemã Contemporânea

OPÇÕES (= 18 créditos ECTS)

1. Opção
2. Opção
3. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

| Precedente | Precedida | Precedente | Precedida |
|---------------|---------------|-------------|-------------|
| Inglês B2.1 | Inglês B2.2 | Alemão A2.1 | Alemão A2.2 |
| Inglês B2.2 | Inglês C1.1.1 | Alemão A2.2 | Alemão B1.1 |
| Inglês C1.1.1 | Inglês C1.1.2 | Alemão B1.1 | Alemão B1.2 |
| Inglês C1.1.2 | Inglês C1.2 | Alemão B1.2 | Alemão B2.1 |
| Inglês C1.2 | Inglês C2.1.1 | Alemão B2.1 | Alemão B2.2 |
| Inglês C2.1.1 | Inglês C2.1.2 | Alemão B2.2 | Alemão C1.1 |
| Inglês C2.1.2 | Inglês C2.2 | Alemão C1.1 | Alemão C1.2 |

- É possível a inscrição na disciplina precedida apenas no mesmo ano lectivo. Só em casos excepcionais, devidamente justificados, é possível a inscrição em disciplinas precedentes de um ano lectivo posterior. Nesta situação, o estudante deve requer à Comissão Científica do Departamento a autorização para este pedido de inscrição excepcional.
- Certas disciplinas introdutórias devem preceder também as disciplinas a que servem de introdução. Assim, aconselha-se que as seguintes precedências sejam respeitadas:

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Introdução à Literatura Inglesa | Todas as disciplinas de Literatura Inglesa |
| Introdução à Literatura Norte-Americana | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução à Cultura Norte-Americana | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução aos Estudos Literários | Teoria da Literatura |

- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Inglês e de Alemão de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) | DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Inglês I | Inglês B2.1 | Vantagem | Alemão I | Alemão A2.1 | Elementar |
| Inglês II | Inglês B2.2 | Vantagem Forte | Alemão II | Alemão A2.2 | Elementar Forte |
| Inglês III | Inglês C1.1.1 | Autonomia | Alemão III | Alemão B1.1 | Limiar |
| Inglês IV | Inglês C1.1.2 | Autonomia | Alemão IV | Alemão B1.2 | Limiar Forte |
| Inglês V | Inglês C1.2 | Autonomia | Alemão V | Alemão B2.1 | Vantagem |
| Inglês VI | Inglês C2.1.1 | Mestria | Alemão VI | Alemão B2.2 | Vantagem Forte |
| Inglês VII | Inglês C2.1.2 | Mestria | Alemão VII | Alemão C1.1 | Autonomia |
| Inglês VIII | Inglês C2.2 | Mestria | Alemão VIII | Alemão C1.2 | Autonomia |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS INGLESES E ESPANHÓIS

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Teoria da Literatura

e 2 disciplinas a escolher entre:

3. Introdução à Literatura Inglesa
4. Introdução à Literatura Norte-Americana
5. Introdução à Cultura Norte-Americana
6. Pensamento Hispânico Contemporâneo
7. Cultura Hispânica

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 48 créditos ECTS)

1. Inglês B2.1
2. Inglês B2.2
3. Inglês C1.1.1
4. Inglês C1.1.2
5. Inglês C1.2
6. Inglês C2.1.1
7. Inglês C2.1.2
8. Inglês C2.2

1. Espanhol A2.1
2. Espanhol A2.2
3. Espanhol B1.1
4. Espanhol B1.2
5. Espanhol B2.1
6. Espanhol B2.2
7. Espanhol C1.1
8. Espanhol C1.2

LINGUÍSTICA (= 18 créditos ECTS)

1. Linguística Espanhola
2. Linguística Inglesa
3. Introdução à Linguística

LITERATURA (= 54 créditos ECTS)

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Inglesa Medieval
2. Literatura Inglesa do Renascimento
3. Literatura Inglesa do Romantismo
4. Literatura Inglesa da Era Vitoriana
5. Literatura Inglesa Contemporânea
6. Literatura Norte-Americana Contemporânea
7. Literatura Inglesa

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Espanhola Medieval
2. Literatura Espanhola do Renascimento
3. Literatura Espanhola do Barroco
4. Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares
5. Literatura Espanhola Contemporânea

1 disciplina a escolher entre:

1. Literatura Hispano-Americana (Poesia e Teatro)
2. Literatura Hispano-Americana (Novela e outras formas narrativas)

CULTURA (= 30 créditos ECTS)*3 disciplinas a escolher entre:*

1. Cultura Inglesa
2. Cultura Inglesa Oitocentista
3. Cultura Inglesa Contemporânea
4. Cultura Norte-Americana Contemporânea
5. História da Inglaterra

2 disciplinas a escolher entre:

1. História da Espanha Suevo-Visigótica
2. História do Al-Andalus
3. História da Espanha Romana
4. História Medieval de Castela e Aragão
5. História da Espanha Moderna
6. História da Espanha Contemporânea
7. História da América Latina Contemporânea
8. Opção livre

OPÇÕES (= 6 créditos ECTS)

Língua e Cultura Catalã I e II ou Língua e Literatura Galega I e II ou Opção livre

TOTAL: 180 créditos ECTS**NOTAS**

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-------------------|------------------|
| Inglês B2.1 | Inglês B2.2 |
| Inglês B2.2 | Inglês C1.1.1 |
| Inglês C1.1.1 | Inglês C1.1.2 |
| Inglês C1.1.2 | Inglês C1.2 |
| Inglês C1.2 | Inglês C2.1.1 |
| Inglês C2.1.1 | Inglês C2.1.2 |
| Inglês C2.1.2 | Inglês C2.2 |

- É possível a inscrição na disciplina precedida apenas no mesmo ano lectivo. Só em casos excepcionais, devidamente justificados, é possível a inscrição em disciplinas precedentes de um ano lectivo posterior. Nesta situação, o estudante deve requer à Comissão Científica do Departamento a autorização para este pedido de inscrição excepcional.
- Certas disciplinas introdutórias devem preceder também as disciplinas a que servem de introdução. Assim, aconselha-se que as seguintes precedências sejam respeitadas:

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Introdução à Literatura Inglesa | Todas as disciplinas de Literatura Inglesa |
| Introdução à Literatura Norte-Americana | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução à Cultura Norte-Americana | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução aos Estudos Literários | Teoria da Literatura |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|-----------------------|
| Espanhol A2.1 e A2.2 | Espanhol B1.1 e B1.2 |
| Espanhol B1.1 e B1.2 | Espanhol B2.1 e B2.2 |
| Espanhol B2.1 e B2.2 | Espanhol C1.1. e C1.2 |

- Conversão dos níveis de Inglês e de Espanhol de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Inglês I | Inglês B2.1 | Vantagem |
| Inglês II | Inglês B2.2 | Vantagem Forte |
| Inglês III | Inglês C1.1.1 | Autonomia |
| Inglês IV | Inglês C1.1.2 | Autonomia |
| Inglês V | Inglês C1.2 | Autonomia |
| Inglês VI | Inglês C2.1.1 | Mestria |
| Inglês VII | Inglês C2.1.2 | Mestria |
| Inglês VIII | Inglês C2.2 | Mestria |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 | Elementar |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 | Elementar Forte |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 | Limiar |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 | Limiar Forte |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 | Vantagem |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 | Vantagem Forte |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 | Autonomia |
| Espanhol VIII | Espanhol C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS INGLESES E FRANCESES

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Teoria da Literatura
3. Introdução às Literaturas Francófonas
4. Introdução à Literatura Norte-Americana ou Introdução à Cultura Norte-Americana

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 48 créditos ECTS)

1. Inglês B2.1
2. Inglês B2.2
3. Inglês C1.1.1
4. Inglês C1.1.2
5. Inglês C1.2
6. Inglês C2.1.1
7. Inglês C2.1.2
8. Inglês C2.2

1. Francês A2.1
2. Francês A2.2
3. Francês B1.1
4. Francês B1.2
5. Francês B2.1
6. Francês B2.2
7. Francês C1.1
8. Francês C1.2

LINGUÍSTICA (= 18 créditos ECTS)

1. Linguística Francesa
2. Linguística Inglesa
3. Introdução à Linguística

LITERATURA (= 24 + 24 créditos ECTS)

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Inglesa Medieval
2. Literatura Inglesa do Renascimento
3. Literatura Inglesa do Romantismo
4. Literatura Inglesa da Era Vitoriana
5. Literatura Inglesa Contemporânea
6. Literatura Norte-Americana Contemporânea
7. Literatura Inglesa

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Francesa Medieval
2. Literatura Francesa do Século XVI
3. Literatura Francesa do Século XVII
4. Literatura Francesa do Século XVIII
5. Literatura Francesa do Século XIX
6. Literatura Francesa Contemporânea

CULTURA (= 12 + 12 créditos ECTS)

2 disciplinas a escolher entre:

1. Cultura Inglesa
2. Cultura Inglesa Oitocentista
3. Cultura Inglesa Contemporânea
4. Cultura Norte-Americana Contemporânea

2 disciplinas a escolher entre:

1. História do Cinema Francês
2. Salões Literários em França
3. Cultura Francesa Oitocentista
4. Cultura Francesa Contemporânea

OPÇÕES (= 18 créditos ECTS)

3 disciplinas a escolher entre:

1. História de França
2. História do Teatro Francês
3. História de Inglaterra
4. Media Britânicos
5. Media Norte-Americanos

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-------------------|------------------|
| Inglês B2.1 | Inglês B2.2 |
| Inglês B2.2 | Inglês C1.1.1 |
| Inglês C1.1.1 | Inglês C1.1.2 |
| Inglês C1.1.2 | Inglês C1.2 |
| Inglês C1.2 | Inglês C2.1.1 |
| Inglês C2.1.1 | Inglês C2.1.2 |
| Inglês C2.1.2 | Inglês C2.2 |

- É possível a inscrição na disciplina precedida apenas no mesmo ano lectivo. Só em casos excepcionais, devidamente justificados, é possível a inscrição em disciplinas precedentes de um ano lectivo posterior. Nesta situação, o estudante deve requer à Comissão Científica do Departamento a autorização para este pedido de inscrição excepcional.
- Certas disciplinas introdutórias devem preceder também as disciplinas a que servem de introdução. Assim, aconselha-se que as seguintes precedências sejam respeitadas:

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Introdução à Literatura Inglesa | Todas as disciplinas de Literatura Inglesa |
| Introdução à Literatura Norte-Americana | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução à Cultura Norte-Americana | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução aos Estudos Literários | Teoria da Literatura |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------------|----------------------|
| Francês A2.1 e A2.2 | Francês B1.1 e B1.2 |
| Francês B1.1 e B1.2 | Francês B2.1 e B2.2 |
| Francês B2.1 e B2.2 | Francês C1.1. e C1.2 |

- Conversão dos níveis de Inglês e de Francês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) | DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Inglês I | Inglês B2.1 | Vantagem | Francês I | Francês A2.1 | Elementar |
| Inglês II | Inglês B2.2 | Vantagem Forte | Francês II | Francês A2.2 | Elementar Forte |
| Inglês III | Inglês C1.1.1 | Autonomia | Francês III | Francês B1.1 | Limiar |
| Inglês IV | Inglês C1.1.2 | Autonomia | Francês IV | Francês B1.2 | Limiar Forte |
| Inglês V | Inglês C1.2 | Autonomia | Francês V | Francês B2.1 | Vantagem |
| Inglês VI | Inglês C2.1.1 | Mestria | Francês VI | Francês B2.2 | Vantagem Forte |
| Inglês VII | Inglês C2.1.2 | Mestria | Francês VII | Francês C1.1 | Autonomia |
| Inglês VIII | Inglês C2.2 | Mestria | Francês VIII | Francês C1.2 | Autonomia |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS INGLESES E NORTE-AMERICANOS

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (30 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Introdução à Literatura Inglesa
3. Introdução à Literatura Norte-Americana
4. Introdução à Cultura Norte-Americana
5. Estudos Anglo-Portugueses

LÍNGUA ESTRANGEIRA (24 créditos ECTS)

- Inglês B2.1
- Inglês B2.2
- Inglês C1.1.1
- Inglês C1.1.2
- Inglês C1.2
- Inglês C2.1.1
- Inglês C2.1.2
- Inglês C2.2

LINGUÍSTICA (06 créditos ECTS)

1. Linguística Inglesa

LITERATURA (42 créditos ECTS)

1. Literatura Inglesa do Renascimento
2. Literatura Inglesa do Romantismo
3. Literatura Inglesa da Era Vitoriana
4. Literatura Inglesa Contemporânea
5. Literatura Inglesa
6. Literatura Norte-Americana Contemporânea
7. Teoria da Literatura

CULTURA (66 créditos ECTS)

1. Estudos Vitorianos
2. Estudos Isabelinos
3. *Media* Norte-Americanos
4. *Media* Britânicos
5. História da Inglaterra
6. Estados Unidos no Século XX
7. Grã-Bretanha no Século XX
8. Cultura Inglesa Oitocentista
9. Cultura Inglesa Contemporânea
10. Cultura Inglesa
11. Cultura Norte-Americana Contemporânea

OPÇÕES (12 créditos ECTS)

1. Opção
2. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------|---------------|
| Inglês B2.1 | Inglês B2.2 |
| Inglês B2.2 | Inglês C1.1.1 |
| Inglês C1.1.1 | Inglês C1.1.2 |
| Inglês C1.1.2 | Inglês C1.2 |
| Inglês C1.2 | Inglês C2.1.1 |
| Inglês C2.1.1 | Inglês C2.1.2 |
| Inglês C2.1.2 | Inglês C2.2 |

- É possível a inscrição na disciplina precedida apenas no mesmo ano lectivo. Só em casos excepcionais, devidamente justificados, é possível a inscrição em disciplinas precedentes de um ano lectivo posterior. Nesta situação, o estudante deve requer à Comissão Científica do Departamento a autorização para este pedido de inscrição excepcional.
- Certas disciplinas introdutórias devem preceder também as disciplinas a que servem de introdução. Assim, aconselha-se que as seguintes precedências sejam respeitadas:

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Introdução à Literatura Inglesa | Todas as disciplinas de Literatura Inglesa |
| Introdução à Literatura Norte-Americana | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução à Cultura Norte-Americana | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução aos Estudos Literários | Teoria da Literatura |

- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Inglês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------------------------|
| Inglês I | Inglês B2.1 | Vantagem |
| Inglês II | Inglês B2.2 | Vantagem Forte |
| Inglês III | Inglês C1.1.1 | Autonomia |
| Inglês IV | Inglês C1.1.2 | Autonomia |
| Inglês V | Inglês C1.2 | Autonomia |
| Inglês VI | Inglês C2.1.1 | Mestria |
| Inglês VII | Inglês C2.1.2 | Mestria |
| Inglês VIII | Inglês C2.2 | Mestria |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS LITERÁRIOS COMPARADOS

A F.C.S.H. propõe a todos os alunos de L.L.M. um *Maior* interdisciplinar ministrado na área das Ciências Literárias - e aberto à colaboração de todos os outros Departamentos.

Este *Maior* é constituído por um tronco comum e por duas áreas de especialização. A apetência para a interdisciplinaridade deste *Maior* é reforçada por um leque de opções que permitirá uma maior escolha nos percursos individuais. A grande liberdade de organização do currículo requer, por um lado, uma tutoria, realizada em conjunto pelos três departamentos responsáveis pela implementação deste *Maior*, de forma a que as opções escolhidas se enquadrem dentro dos princípios gerais dos Estudos Literários e Comparados.

Os alunos que optem por trabalhar na área do Português com outra língua estrangeira deverão substituir metade das disciplinas de Língua por outras da área do Português como, por exemplo, Sintaxe e Semântica do Português, Morfologia, Gramática Descritiva do Português, Técnicas de Expressão do Português, etc., perfazendo um máximo de 18 créditos (ou seja, 3 disciplinas semestrais), caso em que o total da carga horária lectiva passará a ser de 123.

| Disciplinas | Tronco Comum | Horas semanais | ECTs |
|----------------|----------------------------------------------|----------------|------|
| 1 | Cultura Clássica Grega | 3 | 6 |
| 1 | Cultura Medieval ou Moderna ou Contemporânea | 3 | 6 |
| 1 | Introdução à Literatura Comparada | 3 | 6 |
| 1 | Introdução aos Estudos Literários | 3 | 6 |
| 12 | Línguas estrangeiras (6+6) | 12x6=72 | 36 |
| 10 | Literatura | 10x3=30 | 60 |
| 1 | Literatura Comparada | 3 | 6 |
| 1 | Literatura e Outras Artes | 3 | 6 |
| 1 | Literatura Mundial | 3 | 6 |
| 1 | Teorias e Estéticas Literárias | 3 | 6 |
| 1 | Teoria da Literatura | 3 | 6 |
| | Total: | 129 | 138 |
| ESPECIALIZAÇÃO | | | |
| 2 | Literatura Comparada | 2x3=6 | 18 |
| 2 | Opções | 2x3=6 | 12 |
| | Total: | 12 | 36 |
| | Em cada Especialização: | | |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| | Total: | 156 | 180 |

As **Opções** poderão ser escolhidas entre todas as disciplinas do D.E.A., do D.L.L.R., D.E.P. e D.A.P. ou outro departamento da F.C.S.H., desde que não dupliquem as curriculares ou outras já feitas.

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES (LÍNGUA E LITERATURA PORTUGUESAS)

De acordo com a reestruturação das licenciaturas da FCSH, a partir de 2002/2003, existem três *maiores* na licenciatura em L.L.M., variante de Estudos Portugueses: *Maior* em Língua e Literatura Portuguesas, *Maior* em Estudos Portugueses - Cultura Portuguesa e *Maior* em Estudos Portugueses e Clássicos.

DISCIPLINA PROPEDEÚTICA (12 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários

LÍNGUA ESTRANGEIRA (12 créditos ECTS)

1. Latim I [ou Latim Elementar I]
2. Latim II [ou Latim Elementar II]
3. Latim III [ou Latim I]
4. Latim IV [ou Latim II]

LINGUÍSTICA (30 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Fonologia I / Morfologia I
3. Sintaxe I
4. Semântica I
5. História da Língua Portuguesa

LITERATURA (72 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa (7 disciplinas) [42 ECTS]
2. Literatura Brasileira (2 disciplinas) [12 ECTS]
3. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa [6 ECTS]
4. Teoria da Literatura (2 disciplinas) [12 ECTS]

CULTURA (66 créditos ECTS)

1. História das Ideias [6 ECTS]
2. História de Portugal (2 disciplinas) [12 ECTS]
3. Cultura Portuguesa (3 disciplinas) [18 ECTS]
4. Cultura Clássica Grega [6 ECTS]
5. Cultura Clássica Latina [6 ECTS]

OPÇÕES (6 créditos ECTS)

1. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS:

1. No caso de o aluno não ter feito Latim no Ensino Secundário, deverá inscrever-se inicialmente em Latim Elementar
2. Disciplinas de Literatura Portuguesa: Literatura Portuguesa Medieval (6 ECTS); Literatura Portuguesa Renascentista (6 ou 12 ECTS); Literatura Portuguesa dos Séc. XVII/XVIII (6 ECTS); Literatura Portuguesa Oitocentista (6 ou 12 ECTS); Literatura Portuguesa Contemporânea (6 ou 12 ECTS).

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES (CULTURA PORTUGUESA)

De acordo com a reestruturação das licenciaturas da FCSH, a partir de 2002/2003, existem três *maiores* na licenciatura em L.L.M., variante de Estudos Portugueses: *Maior* em Língua e Literatura Portuguesas, *Maior* em Estudos Portugueses - Cultura Portuguesa e *Maior* em Estudos Portugueses e Clássicos.

DISCIPLINA PROPEDEÚTICA (12 créditos ECTS)

1. Metodologia do Trabalho Científico
2. Introdução aos Estudos Culturais

LÍNGUA ESTRANGEIRA (6 créditos ECTS)

1. Latim I [ou Latim Elementar I]
2. Latim II [ou Latim Elementar II]

LINGUÍSTICA (12 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. História da Língua Portuguesa

LITERATURA (36 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Medieval
2. Literatura Portuguesa dos séc. XVII e XVIII
3. Literatura Portuguesa Oitocentista
4. Literatura Portuguesa Contemporânea
5. Literatura Brasileira
6. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa

CULTURA (66 créditos ECTS)

1. Cultura Clássica Grega
2. Cultura Clássica Latina
3. Cultura Portuguesa Medieval
4. Cultura Portuguesa Renascentista
5. Cultura Portuguesa dos Séc. XVII/XVIII
6. Cultura Portuguesa Oitocentista
7. Cultura Portuguesa Contemporânea
8. Problemática Cultural dos Descobrimentos e da Expansão
9. Multiculturalismo
10. Seminário de Cultura Portuguesa [12 ECTS]

HISTÓRIA (24 créditos ECTS)

1. História das Ideias
2. Problemática da História de Portugal
3. História do Pensamento Social
4. Arte Manuelina

OPÇÕES (24 créditos ECTS)

1. Opção
2. Opção
3. Opção
4. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES (ESTUDOS PORTUGUESES E CLÁSSICOS)

De acordo com a reestruturação das licenciaturas da FCSH, a partir de 2002/2003, existem três *maiores* na licenciatura em L.L.M., variante de Estudos Portugueses: *Maior* em Língua e Literatura Portuguesas, *Maior* em Estudos Portugueses - Cultura Portuguesa e *Maior* em Estudos Portugueses e Clássicos.

DISCIPLINA PROPEDEÚTICA (12 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários

LÍNGUA ESTRANGEIRA (30 créditos ECTS)

1. Latim I [ou Latim Elementar I]
2. Latim II [ou Latim Elementar II]
3. Latim III [ou Latim I]
4. Latim IV [ou Latim II]
5. Latim V [ou Latim III]
6. Latim VI [ou Latim IV]
7. Grego I
8. Grego II
9. Grego III
10. Grego IV

LINGUÍSTICA (30 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Fonologia I / Morfologia I
3. Sintaxe I
4. Semântica I
5. História da Língua Portuguesa

LITERATURA (78 créditos ECTS)

1. Literatura Grega (2 disciplinas) [12 ECTS]
2. Literatura Latina (2 disciplinas) [12 ECTS]
3. Literatura Portuguesa (6 disciplinas) [36 ECTS]
4. Literatura Brasileira [6 ECTS]
5. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa [6 ECTS]
6. Teoria da Literatura [6 ECTS]

CULTURA (30 créditos ECTS)

1. Cultura Clássica Grega [6 ECTS]
2. Cultura Clássica Latina [6 ECTS]
3. Cultura Portuguesa (3 disciplinas) [18 ECTS]

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS:

1. No caso de o aluno não ter feito Latim no Ensino Secundário, deverá inscrever-se inicialmente em Latim Elementar
2. Disciplinas de Literatura Portuguesa: Literatura Portuguesa Medieval (6 ECTS); Literatura Portuguesa Renascentista (6 ou 12 ECTS); Literatura Portuguesa dos Séc. XVII/XVIII (6 ECTS); Literatura Portuguesa Oitocentista (6 ou 12 ECTS); Literatura Portuguesa Contemporânea (6 ou 12 ECTS).

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES E ALEMÃES

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 18 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Introdução à Literatura Alemã
3. Técnicas de Expressão do Português

LÍNGUA ESTRANGEIRA¹ (= 24 créditos ECTS)

1. Alemão A2.1
2. Alemão A2.2
3. Alemão B1.1
4. Alemão B1.2
5. Alemão B2.1
6. Alemão B2.2
7. Alemão C1.1
8. Alemão C1.2

LINGUÍSTICA (= 18 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Linguística Alemã
3. Opção de Linguística²

LITERATURA (= 66 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Medieval
2. Literatura Portuguesa do Renascimento
3. Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII
4. Literatura Portuguesa do Século XIX
5. Literatura Portuguesa Contemporânea
6. Literatura Alemã Setecentista
7. Literatura Alemã do Classicismo e do Romantismo
8. Literatura Alemã Novecentista
9. Literatura Alemã Contemporânea
10. Teoria da Literatura
11. Literatura Comparada

CULTURA (= 36 créditos ECTS)

1. Cultura Portuguesa Contemporânea
2. Cultura Alemã dos Séculos XV-XVIII
3. Cultura Alemã do Século XIX
4. Cultura Alemã Contemporânea
5. Cultura Clássica Grega
6. História das Relações Luso-Alemãs

OPÇÕES (= 18 créditos ECTS)

1. Opção
2. Opção
3. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

Tabela de Precedências das disciplinas de Língua Alemã

| Precedente | Precedida |
|-------------|-------------|
| Alemão A2.1 | Alemão A2.2 |
| Alemão A2.2 | Alemão B1.1 |
| Alemão B1.1 | Alemão B1.2 |
| Alemão B1.2 | Alemão B2.1 |
| Alemão B2.1 | Alemão B2.2 |
| Alemão B2.2 | Alemão C1.1 |
| Alemão C1.1 | Alemão C1.2 |

¹ Consulte a tabela comparativa das novas designações de Alemão na página 23.

² A escolher entre Morfologia I, Sintaxe I, Semântica I ou Fonologia I

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES E ESPANHÓIS

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Introdução aos Estudos Literários II
3. Teoria da Literatura I
4. Teoria da Literatura II

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 36 créditos ECTS)

1. Espanhol A2.1
2. Espanhol A2.2
3. Espanhol B1.1
4. Espanhol B1.2
5. Espanhol B2.1
6. Espanhol B2.2
7. Espanhol C1.1
8. Espanhol C1.2
9. Língua e Cultura Catalã I ou Língua e Cultura Galega I
10. Língua e Cultura Catalã II ou Língua e Cultura Galega II
11. Latim Elementar I ou Latim I
12. Latim Elementar II ou Latim II

LINGUÍSTICA (= 30 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Introdução à Linguística
3. Fonologia ou Morfologia
4. Sintaxe ou Semântica
5. Linguística Espanhola

LITERATURA (= 60 créditos ECTS)

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Portuguesa Contemporânea I
2. Literatura Portuguesa Contemporânea II
3. Literatura Portuguesa do Século XIX
4. Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII
5. Literatura Portuguesa do Renascimento
6. Literatura Portuguesa Medieval

4 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Espanhola Medieval
2. Literatura Espanhola do Renascimento
3. Literatura Espanhola do Barroco
4. Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares
5. Literatura Espanhola Contemporânea

1 disciplina a escolher entre:

1. Literatura Hispano-Americana (Poesia e Teatro)
2. Literatura Hispano-Americana (Novela e outras formas narrativas)

1 disciplina a escolher entre:

1. Literatura Brasileira
2. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa

CULTURA (= 30 créditos ECTS)

1. Cultura Portuguesa Contemporânea
2. Cultura Portuguesa Oitocentista

e 3 disciplinas a escolher entre:

1. História da Espanha Contemporânea
2. História da Espanha Moderna
3. História Medieval de Castela e Aragão
4. História da Espanha Romana
5. História do Al-Andalus
6. História da Espanha Suevo-Visigótica
7. Cultura Hispânica
8. Pensamento Hispânico
9. História da América Latina Contemporânea
10. Opção livre

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|-----------------------|
| Espanhol A2.1 e A2.2 | Espanhol B1.1 e B1.2 |
| Espanhol B1.1 e B1.2 | Espanhol B2.1 e B2.2 |
| Espanhol B2.1 e B2.2 | Espanhol C1.1. e C1.2 |

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.
- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Espanhol de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 | Elementar |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 | Elementar Forte |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 | Limiar |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 | Limiar Forte |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 | Vantagem |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 | Vantagem Forte |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 | Autonomia |
| Espanhol VIII | Espanhol C1.2 | Autonomia |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES E FRANCESES

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Introdução aos Estudos Literários II
3. Teoria da Literatura I
4. Teoria da Literatura II

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 30 créditos ECTS)

1. Francês A2.1
2. Francês A2.2
3. Francês B1.1
4. Francês B1.2
5. Francês B2.1
6. Francês B2.2
7. Francês C1.1
8. Francês C1.2
9. Latim Elementar I ou Latim I
10. Latim Elementar II ou Latim II

LINGUÍSTICA (= 24 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Introdução à Linguística
3. Fonologia ou Morfologia ou Sintaxe ou Semântica
4. Linguística Francesa

LITERATURA (= 60 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Contemporânea I
2. Literatura Portuguesa Contemporânea II
3. Literatura Portuguesa do Século XIX
4. Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII
5. Literatura Portuguesa do Renascimento
6. Literatura Portuguesa Medieval

1. Literatura Francesa Contemporânea
2. Literatura Francesa do Século XIX

1 disciplina a escolher entre:

3. Literatura Francesa do Século XVII
4. Literatura Francesa do Século XVIII

1 disciplina a escolher entre:

5. Literatura Francesa do Século XVI
6. Literatura Francesa Medieval

CULTURA (= 24 créditos ECTS)

1. Cultura Francesa Oitocentista
2. Cultura Portuguesa Oitocentista
3. Cultura Portuguesa Contemporânea

1 disciplina a escolher entre:

1. Cultura Francesa Contemporânea
2. Pensamento Francês Contemporâneo

OPÇÕES (= 18 créditos ECTS)

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Língua e Cultura Catalã I |
| Língua e Cultura Catalã II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------------|---------------------|
| Francês A2.1 e A2.2 | Francês B1.1 e B1.2 |
| Francês B1.1 e B1.2 | Francês B2.1 e B2.2 |
| Francês B2.1 e B2.2 | Francês C1.1 e C1.2 |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|----------------------|
| Italiano A2.1 e A2.2 | Italiano B1.1 e B1.2 |

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.
- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Francês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 | Elementar |
| Francês II | Francês A2.2 | Elementar Forte |
| Francês III | Francês B1.1 | Limiar |
| Francês IV | Francês B1.2 | Limiar Forte |
| Francês V | Francês B2.1 | Vantagem |
| Francês VI | Francês B2.2 | Vantagem Forte |
| Francês VII | Francês C1.1 | Autonomia |
| Francês VIII | Francês C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |

VARIANTE/MAIOR DE ESTUDOS PORTUGUESES E INGLESES

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários
2. Introdução à Literatura Inglesa ou Estudos Anglo-Portugueses
3. Introdução à Literatura Norte-Americana
4. Introdução à Cultura Norte-Americana

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 24 créditos ECTS)

1. Inglês B2.1
2. Inglês B2.2
3. Inglês C1.1.1
4. Inglês C1.1.2
5. Inglês C1.2
6. Inglês C2.1.1
7. Inglês C2.1.2
8. Inglês C2.2

LINGUÍSTICA (= 18 créditos ECTS)

1. Gramática Descritiva do Português
2. Linguística Inglesa
3. Opção de Linguística³

LITERATURA (= 66 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Medieval
2. Literatura Portuguesa do Renascimento
3. Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII
4. Literatura Portuguesa do Século XIX
5. Literatura Portuguesa Contemporânea
6. Literatura Inglesa do Renascimento
7. Literatura Inglesa do Romantismo
8. Literatura Inglesa da Era Vitoriana
9. Literatura Inglesa Contemporânea
10. Literatura Inglesa⁴
11. Literatura Norte-Americana Contemporânea³
12. Teoria da Literatura

CULTURA (= 30 créditos ECTS)

1. Cultura Portuguesa Contemporânea
2. Cultura Inglesa Oitocentista
3. Cultura Inglesa Contemporânea
4. Cultura Norte-Americana Contemporânea³
5. Cultura Clássica
6. Cultura Inglesa³

³ A escolher entre Morfologia I, Sintaxe I, Semântica I ou Fonologia I

⁴ As disciplinas em alternativa de Literatura e Cultura devem ter em consideração o número de créditos necessários para cada conjunto de disciplinas. Assim, para o bloco de Literatura, por exemplo, são necessárias 11 disciplinas, das quais uma das duas em alternativa terá de ser Literatura Inglesa ou Literatura Norte-Americana Contemporânea; no bloco de Cultura, das 5 disciplinas necessárias, uma terá de ser Cultura Norte-Americana Contemporânea ou Cultura Inglesa. Exemplos de escolhas possíveis:

Solução 1

Literatura Inglesa + Cultura Norte-Americana Contemporânea

Solução 2

Literatura Norte-Americana Contemporânea + Cultura Inglesa

OPÇÕES (= 30 créditos ECTS)

1. Opção
2. Opção
3. Opção

TOTAL: 180 créditos ECTS

NOTAS

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------|---------------|
| Inglês B2.1 | Inglês B2.2 |
| Inglês B2.2 | Inglês C1.1.1 |
| Inglês C1.1.1 | Inglês C1.1.2 |
| Inglês C1.1.2 | Inglês C1.2 |
| Inglês C1.2 | Inglês C2.1.1 |
| Inglês C2.1.1 | Inglês C2.1.2 |
| Inglês C2.1.2 | Inglês C2.2 |

- É possível a inscrição na disciplina precedida apenas no mesmo ano lectivo. Só em casos excepcionais, devidamente justificados, é possível a inscrição em disciplinas precedentes de um ano lectivo posterior. Nesta situação, o estudante deve requer à Comissão Científica do Departamento a autorização para este pedido de inscrição excepcional.
- Certas disciplinas introdutórias devem preceder também as disciplinas a que servem de introdução. Assim, aconselha-se que as seguintes precedências sejam respeitadas:

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|
| Introdução à Literatura Inglesa | Todas as disciplinas de Literatura Inglesa |
| Introdução à Literatura Norte-Americana | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução à Cultura Norte-Americana | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Introdução aos Estudos Literários | Teoria da Literatura |

- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Inglês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|-------------------------------------------------|
| Inglês I | Inglês B2.1 | Vantagem |
| Inglês II | Inglês B2.2 | Vantagem Forte |
| Inglês III | Inglês C1.1.1 | Autonomia |
| Inglês IV | Inglês C1.1.2 | Autonomia |
| Inglês V | Inglês C1.2 | Autonomia |
| Inglês VI | Inglês C2.1.1 | Mestria |
| Inglês VII | Inglês C2.1.2 | Mestria |
| Inglês VIII | Inglês C2.2 | Mestria |

VARIANTE/MAIOR DE LÍNGUAS E CULTURAS HISPÂNICAS

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 12 créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Introdução aos Estudos Literários II

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 36 créditos ECTS)

1. Espanhol A2.1
2. Espanhol A2.2
3. Espanhol B1.1
4. Espanhol B1.2
5. Espanhol B2.1
6. Espanhol B2.2
7. Espanhol C1.1
8. Espanhol C1.2
9. Língua e Cultura Catalã I
10. Língua e Cultura Catalã II
11. Língua e Literatura Galega I
12. Língua e Literatura Galega II

LINGUÍSTICA (= 24 créditos ECTS)

1. Introdução à Linguística
2. Fonologia ou Morfologia
3. Sintaxe ou Semântica
4. Linguística Espanhola

LITERATURA (= 30 créditos ECTS)

1. Literatura Hispano-Americana (Poesia e Teatro)
2. Literatura Hispano-Americana (Novela e outras formas narrativas)

3 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Espanhola Medieval
2. Literatura Espanhola do Renascimento
3. Literatura Espanhola do Barroco
4. Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares
5. Literatura Espanhola Contemporânea

CULTURA (= 54 créditos ECTS)

1. História da Música Ibérica e Latino-Americana
2. Pensamento Hispânico

e 5 disciplinas a escolher entre:

1. Cultura Hispânica
2. História da Espanha Suevo-Visigótica
3. História da Espanha Romana
4. História do Al-Andalus
5. História Medieval de Castela e Aragão
6. História da Espanha Moderna
7. História da Espanha Contemporânea
8. História da América Latina Contemporânea
9. História do Império Espanhol
10. Opção livre

e 1 disciplina da área da Antropologia ou da Geografia

e 1 disciplina da área da História de Arte

OPÇÕES (= 24 créditos ECTS)

TOTAL: 180 créditos ECTS

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Italiano B1.1 |
| Italiano B1.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|-----------------------|
| Espanhol A2.1 e A2.2 | Espanhol B1.1 e B1.2 |
| Espanhol B1.1 e B1.2 | Espanhol B2.1 e B2.2 |
| Espanhol B2.1 e B2.2 | Espanhol C1.1. e C1.2 |

- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.
- Um ano lectivo vale 60 créditos ECTS; um semestre vale 30. Estes são valores de referência, sujeitos às escolhas individuais, que podem fazer variar o número de disciplinas por semestre, desde que, durante os quatro anos normais da licenciatura, se cumpram os necessários 240 créditos ECTS. Um minor vale 60 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Espanhol de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 | Elementar |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 | Elementar Forte |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 | Limiar |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 | Limiar Forte |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 | Vantagem |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 | Vantagem Forte |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 | Autonomia |
| Espanhol VIII | Espanhol C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |
| Italiano III | Italiano B1.1 | Limiar |
| Italiano IV | Italiano B2.1 | Limiar Forte |

ÁREAS OPCIONAIS

A alteração da designação de *minor* em certas formações complementares para *área opcional* é uma correcção conceptual adoptada na FCSH a partir de 2004-05, designando por *minor* apenas as formações que decorrem de um *maior* com o qual estão intimamente relacionadas e de onde se retira um núcleo de disciplinas fundamentais. A área opcional é uma área temática diferente do *maior*, embora a ele equivalente, acessível aos estudantes de um *maior* em oferta na mesma área científica.

ÁREA OPCIONAL DE CULTURA PORTUGUESA

| | | | |
|-----------------------------|------------------------------------------|--------|----------------|
| DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS | Cultura e psicanálise | 6 ECTS | |
| | Culturas Regionais | 6 ECTS | |
| | Espaço Rural e Organização Social | 6 ECTS | |
| | Espaço Urbano e Organização Social | 6 ECTS | |
| | Grupos Sociais e Formas de Sociabilidade | 6 ECTS | |
| | Organizações Internacionais | 6 ECTS | |
| | Movimentos Migratórios | 6 ECTS | |
| | Portugal e a Pós-descolonização | | 48 ECTS |
| OPÇÕES | Opção | 6 ECTS | |
| | Opção | 6 ECTS | 12 ECTS |
| TOTAL | | | 60 ECTS |

Nota: Curso integrado na Variante de Estudos Portugueses

Opções de Estudos Portugueses

- Estudos Queirosianos
- História da Imprensa Periódica
- História do Livro
- História do Quotidiano
- Língua e Literatura Galega
- Literaturas Marginais
- Tradição e Modernidade nas Literaturas Africanas

ÁREA OPCIONAL DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (LICENCIATURA) E RAMO DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (PÓS-LICENCIATURA)

VARIANTE DE ESTUDOS PORTUGUESES E ESPANHÓIS

De acordo com a uniformização das designações decorrente da reforma curricular iniciada no ano lectivo de 2002-03, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, adopta-se a designação de área opcional de Formação Educacional, dentro da licenciatura, em substituição da designação de *minor* em Formação Educacional Geral e Didácticas Específicas. Mantém-se, até à sua extinção natural em 2006-07, a funcionar o Ramo de Formação Educacional, em regime de pós-licenciatura, e de acordo com as actuais regras de funcionamento e acesso. Para poder posuir habilitação profissional para a docência, é necessário frequentar a Área Opcional de Formação Educacional num total de 60 créditos ECTS, integrada na licenciatura, que deverá ser completada com a frequência de um estágio profissional, em regime de pós-licenciatura, com a duração de um ano lectivo e com um *numerus clausus* próprio.

1. ORGANIZAÇÃO CURRICULAR DA ÁREA OPCIONAL

1.1 Esta área opcional pressupõe a conclusão de 60 créditos ECTS, de acordo com a seguinte distribuição:

DISCIPLINAS DOS DEPARTAMENTOS DE L.L.M.

4 DISCIPLINAS DE DIDÁCTICA (= 24 créditos ECTS)

Didáctica do Português I
Didáctica do Português II
Didáctica do Espanhol I
Didáctica do Espanhol II

DISCIPLINAS DO DEPARTAMENTO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

1 DISCIPLINA OBRIGATÓRIA (= 6 créditos ECTS)

Observação e Análise de Práticas Pedagógicas

5 DISCIPLINAS FACULTATIVAS (= 30 créditos ECTS)

Introdução às Ciências da Educação
Ética e Educação
Educação Multicultural
História Contemporânea da Educação
Educação Planeamento e Avaliação
Educação e Multimédia
Psicologia das Actividades Cognitivas
Psicologia do Desenvolvimento nas Interações Educativas

1.2. Os estudantes desta área opcional devem iniciá-la no 1º semestre do 2º ano, com uma disciplina de Ciências de Educação. Nos semestres seguintes, completam o restante currículo.

2. ESTÁGIO PROFISSIONAL (= 60 créditos ECTS)

2.1. Curso com a duração de 1 ano lectivo. Só acessível a licenciados que tenham concluído a área opcional de Formação Educacional (o 1º Estágio neste modelo *maior/área opcional* funcionará em 2006-07).

Estágio Pedagógico..... 55 créditos ECTS

Seminário (2 disciplinas da variante)..... 5 créditos ECTS

2.2. Estas disciplinas são anuais. O Estágio é cumprido numa escola secundária cooperante; o Seminário nas duas línguas da variante realiza-se às 5as feiras, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, e tem a duração de 1,5 h em cada semestre, por disciplina.

3. REGRAS DE ACESSO DA ÁREA OPCIONAL

1. Só serão admitidas as candidaturas de estudantes que tenham completado pelo menos 54 créditos ECTS, dos quais 6 créditos a Espanhol (língua), para a variante de Português-Espanhol.
2. A seriação dos candidatos faz-se de acordo com a média das classificações a todas as disciplinas que correspondam aos 54 créditos ECTS necessários.
3. Em caso de empate, recorre-se à seriação pela média das classificações obtidas nas disciplinas de língua estrangeira.
4. A inscrição nas disciplinas de Didáctica Específica supõe a realização prévia de 6 das disciplinas do Departamento de Ciências da Educação.

4. REGRAS DE ACESSO E FREQUÊNCIA DO ESTÁGIO PROFISSIONAL

As regras de acesso e frequência são as que constam no Regulamento do Estágio Pedagógico da FCSH.

5. REGRAS GERAIS DE TRANSIÇÃO

1. Os alunos que iniciaram a sua licenciatura antes de 2002-03, só podem fazer a formação inicial de professores no regime pós-licenciatura, tal como está previsto no actual quadro curricular, candidatando-se ao Ramo de Formação Educacional.
2. Em 2006-07, por existir uma sobreposição de candidatos ao Estágio, adopta-se uma das seguintes soluções:
 - a. Num regime de excepção, aceita-se o princípio de co-orientação de forma a que uma mesma turma possa ser leccionada por dois estagiários em parceria. Desta forma, todos os alunos inscritos legalmente no Estágio Pedagógico em 2006/07 ficam colocados. Neste ano lectivo, fecha-se o ciclo de existência do Ramo de Formação Educacional, permitindo doravante que os alunos que assim o desejem possam realizar a sua formação inicial em regime de pós-licenciatura. Neste caso, para a área opcional de Formação Educacional e para o Estágio Pedagógico pós-licenciatura, ficam reservadas 10% das vagas existentes.
 - b. Uma vez que não é possível duplicar as vagas para estágio por não existirem horários disponíveis nas escolas cooperantes, em 2006/07, dividem-se ao meio as vagas existentes, de forma a que os primeiros estagiários dos novos cursos possam dispor de um igual número de vagas que os últimos estagiários dos cursos antigos. Os restantes estagiários do 2º ano do RFE que não terão lugar neste ano lectivo, terão igual número de vagas em 2007/08, prevendo se então a extinção do actual RFE. Os candidatos ao Estágio dos novos cursos que não têm lugar em 2006/07 serão integrados nos anos lectivos seguintes.
3. Os casos omissos serão resolvidos pela comissão científica respectiva.

ÁREA OPCIONAL DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (LICENCIATURA) E RAMO DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (PÓS-LICENCIATURA)

VARIANTES DE ESTUDOS PORTUGUESES E FRANCESES

De acordo com a uniformização das designações decorrente da reforma curricular iniciada no ano lectivo de 2002-03, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, adopta-se a designação de área opcional de Formação Educacional, dentro da licenciatura, em substituição da designação de *minor* em Formação Educacional Geral e Didácticas Específicas. Mantém-se, até à sua extinção natural em 2006-07, a funcionar o Ramo de Formação Educacional, em regime de pós-licenciatura, e de acordo com as actuais regras de funcionamento e acesso. Para poder posuir habilitação profissional para a docência, é necessário frequentar a Área Opcional de Formação Educacional num total de 60 créditos ECTS, integrada na licenciatura, que deverá ser completada com a frequência de um estágio profissional, em regime de pós-licenciatura, com a duração de um ano lectivo e com um *numerus clausus* próprio.

1. ORGANIZAÇÃO CURRICULAR DA ÁREA OPCIONAL

1.1 Esta área opcional pressupõe a conclusão de 60 créditos ECTS, de acordo com a seguinte distribuição:

DISCIPLINAS DOS DEPARTAMENTOS DE L.L.M.

4 DISCIPLINAS DE DIDÁCTICA (= 24 créditos ECTS)

Didáctica do Português I
Didáctica do Português II
Didáctica do Francês I
Didáctica do Francês II

DISCIPLINAS DO DEPARTAMENTO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

1 DISCIPLINA OBRIGATÓRIA (= 6 créditos ECTS)

Observação e Análise de Práticas Pedagógicas

5 DISCIPLINAS FACULTATIVAS (= 30 créditos ECTS)

Introdução às Ciências da Educação
Ética e Educação
Educação Multicultural
História Contemporânea da Educação
Educação Planeamento e Avaliação
Educação e Multimédia
Psicologia das Actividades Cognitivas
Psicologia do Desenvolvimento nas Interacções Educativas

1.2. Os estudantes desta área opcional devem iniciá-la no 1º semestre do 2º ano, com uma disciplina de Ciências de Educação. Nos semestres seguintes, completam o restante currículo.

2. ESTÁGIO PROFISSIONAL (= 60 créditos ECTS)

2.1. Curso com a duração de 1 ano lectivo. Só acessível a licenciados que tenham concluído a área opcional de Formação Educacional (o 1º Estágio neste modelo *maior/área opcional* funcionará em 2006-07).

Estágio Pedagógico..... 55 créditos ECTS

Seminário (2 disciplinas da variante)..... 5 créditos ECTS

2.2. Estas disciplinas são anuais. O Estágio é cumprido numa escola secundária cooperante; o Seminário nas duas línguas da variante realiza-se às 5as feiras, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, e tem a duração de 1,5 h em cada semestre, por disciplina.

3. REGRAS DE ACESSO DA ÁREA OPCIONAL

1. Só serão admitidas as candidaturas de estudantes que tenham completado pelo menos 54 créditos ECTS, dos quais 6 créditos a Francês (língua), para a variante de Português-Francês.
2. A seriação dos candidatos faz-se de acordo com a média das classificações a todas as disciplinas que correspondam aos 54 créditos ECTS necessários.
3. Em caso de empate, recorre-se à seriação pela média das classificações obtidas nas disciplinas de língua estrangeira.
4. A inscrição nas disciplinas de Didáctica Específica supõe a realização prévia de 6 das disciplinas do Departamento de Ciências da Educação.

4. REGRAS DE ACESSO E FREQUÊNCIA DO ESTÁGIO PROFISSIONAL

As regras de acesso e frequência são as que constam no Regulamento do Estágio Pedagógico da FCSH.

5. REGRAS GERAIS DE TRANSIÇÃO

1. Os alunos que iniciaram a sua licenciatura antes de 2002-03, só podem fazer a formação inicial de professores no regime pós-licenciatura, tal como está previsto no actual quadro curricular, candidatando-se ao Ramo de Formação Educacional.
2. Em 2006-07, por existir uma sobreposição de candidatos ao Estágio, adopta-se uma das seguintes soluções:
 - a. Num regime de excepção, aceita-se o princípio de co-orientação de forma a que uma mesma turma possa ser leccionada por dois estagiários em parceria. Desta forma, todos os alunos inscritos legalmente no Estágio Pedagógico em 2006/07 ficam colocados. Neste ano lectivo, fecha-se o ciclo de existência do Ramo de Formação Educacional, permitindo doravante que os alunos que assim o desejem possam realizar a sua formação inicial em regime de pós-licenciatura. Neste caso, para a área opcional de Formação Educacional e para o Estágio Pedagógico pós-licenciatura, ficam reservadas 10% das vagas existentes.
 - b. Uma vez que não é possível duplicar as vagas para estágio por não existirem horários disponíveis nas escolas cooperantes, em 2006/07, dividem-se ao meio as vagas existentes, de forma a que os primeiros estagiários dos novos cursos possam dispor de um igual número de vagas que os últimos estagiários dos cursos antigos. Os restantes estagiários do 2º ano do RFE que não terão lugar neste ano lectivo, terão igual número de vagas em 2007/08, prevendo se então a extinção do actual RFE. Os candidatos ao Estágio dos novos cursos que não têm lugar em 2006/07 serão integrados nos anos lectivos seguintes.
3. Os casos omissos serão resolvidos pela comissão científica respectiva.

ÁREA OPCIONAL DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (LICENCIATURA) E RAMO DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (PÓS-LICENCIATURA)

VARIANTE DE ESTUDOS PORTUGUESES

De acordo com a uniformização das designações decorrente da reforma curricular iniciada no ano lectivo de 2002-03, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, adopta-se a designação de **área opcional de Formação Educacional**, dentro da licenciatura, em substituição da designação de *minor* em Formação Educacional Geral e Didácticas Específicas. Mantém-se, até à sua extinção natural em 2006-07, a funcionar o Ramo de Formação Educacional, em regime de pós-licenciatura, e de acordo com as actuais regras de funcionamento e acesso.

1. ORGANIZAÇÃO CURRICULAR

1.1 Esta área opcional pressupõe a conclusão de 60 créditos ECTS, de acordo com a seguinte distribuição:

DISCIPLINAS DOS DEPARTAMENTOS DE L.L.M.

4 DISCIPLINAS DE DIDÁCTICA (= 24 créditos ECTS)

Formação Educacional (Didáctica do Português)

Didáctica do Português (I)
Didáctica do Português (II)
Didáctica do Português Língua Estrangeira
História do Ensino da Língua Portuguesa

ou

Formação Educacional (Didáctica do Português e das Línguas Clássicas)

Didáctica do Português (I)
Didáctica do Português (II)
Didáctica das Línguas Clássicas (I)
Didáctica das Línguas Clássicas (II)

DISCIPLINAS DO DEPARTAMENTO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

1 DISCIPLINA OBRIGATÓRIA (= 6 créditos ECTS)

Observação e Análise de Práticas Pedagógicas

5 DISCIPLINAS FACULTATIVAS (= 30 créditos ECTS)

Introdução às Ciências da Educação
Ética e Educação
Educação Multicultural
História Contemporânea da Educação
Educação Planeamento e Avaliação
Educação e Multimédia
Psicologia das Actividades Cognitivas
Psicologia do Desenvolvimento nas Interações Educativas

1.2. Os estudantes desta área opcional devem iniciá-la no 2º semestre do 2º ano, com uma disciplina de Ciências de Educação. Nos anos seguintes, completam o restante currículo.

1.3. Para poder possuir habilitação profissional para a docência, é necessário completar a formação ao nível da licenciatura com uma formação de carácter profissionalizante em regime de pós-licenciatura, conhecida por Estágio Pedagógico ou Profissional, com a duração de um ano lectivo e com um *numerus clausus* próprio.

2. ESTÁGIO PROFISSIONAL (= 60 créditos ECTS)

2.1. Curso com a duração de 1 ano lectivo. Só acessível a licenciados que tenham concluído a área opcional de Formação Educacional (1ª Estágio neste modelo *maior/área opcional* a funcionar em 2006-07).

Estágio Pedagógico..... 55 créditos ECTS

Seminário de Português.5 créditos ECTS

2.2. Estas disciplinas são anuais. O Estágio é cumprido numa escola secundária cooperante.

Regras de Acesso e Frequência

1. A seriação dos candidatos faz-se de acordo com a média das classificações a todas as disciplinas que correspondam aos 54 créditos ECTS necessários.

REGRAS GERAIS DE TRANSIÇÃO

1. Os alunos que iniciaram a sua licenciatura antes de 2002-03, só podem fazer a formação inicial de professores no regime pós-licenciatura, tal como está previsto no actual quadro curricular, candidatando-se ao Ramo de Formação Educacional.

2. Em 2006-07, por existir uma sobreposição de candidatos ao Estágio, adopta-se uma das seguintes soluções:

a. Num regime de excepção, aceita-se o princípio de co-orientação de forma a que uma mesma turma possa ser leccionada por dois estagiários em parceria. Desta forma, todos os alunos inscritos legalmente no Estágio Pedagógico em 2006/07 ficam colocados. Neste ano lectivo, fecha-se o ciclo de existência do Ramo de Formação Educacional, permitindo doravante que os alunos que assim o desejem possam realizar a sua formação inicial em regime de pós-licenciatura. Neste caso, para a área opcional de Formação Educacional e para o Estágio Pedagógico pós-licenciatura, ficam reservadas 10% das vagas existentes.

b. Uma vez que não é possível duplicar as vagas para estágio por não existirem horários disponíveis nas escolas cooperantes, em 2006/07, dividem-se ao meio as vagas existentes, de forma a que os primeiros estagiários dos novos cursos possam dispor de um igual número de vagas que os últimos estagiários dos cursos antigos. Os restantes estagiários do 2º ano do RFE que não terão lugar neste ano lectivo, terão igual número de vagas em 2007/08, prevendo se então a extinção do actual RFE. Os candidatos ao Estágio dos novos cursos que não têm lugar em 2006/07 serão integrados nos anos lectivos seguintes.

3. Os casos omissos serão resolvidos pela comissão científica respectiva.

ÁREA OPCIONAL DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (LICENCIATURA) E RAMO DE FORMAÇÃO EDUCACIONAL (PÓS-LICENCIATURA)

VARIANTES DE ESTUDOS PORTUGUESES E INGLESES; ESTUDOS PORTUGUESES E ALEMÃES; ESTUDOS INGLESES E ALEMÃES

De acordo com a uniformização das designações decorrente da reforma curricular iniciada no ano lectivo de 2002-03, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, adopta-se a designação de **área opcional de Formação Educacional**, dentro da licenciatura, em substituição da designação de *minor* em Formação Educacional Geral e Didácticas Específicas. Mantém-se, até à sua extinção natural em 2006-07, a funcionar o Ramo de Formação Educacional, em regime de pós-licenciatura, e de acordo com as actuais regras de funcionamento e acesso.

1. ORGANIZAÇÃO CURRICULAR

1.1 Esta área opcional pressupõe a conclusão de 60 créditos ECTS, de acordo com a seguinte distribuição:

DISCIPLINAS DOS DEPARTAMENTOS DE L.L.M.

4 DISCIPLINAS DE DIDÁCTICA (= 24 créditos ECTS)

Didáctica da Língua Portuguesa
Didáctica da Literatura Portuguesa
Didáctica da Língua Inglesa
Didáctica das Culturas de Expressão Inglesa
Didáctica da Língua Alemã
Didáctica das Culturas de Expressão Alemã

DISCIPLINAS DO DEPARTAMENTO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO

1 DISCIPLINA OBRIGATÓRIA (= 6 créditos ECTS)

Observação e Análise de Práticas Pedagógicas

5 DISCIPLINAS FACULTATIVAS (= 30 créditos ECTS)

Introdução às Ciências da Educação
Ética e Educação
Educação Multicultural
História Contemporânea da Educação
Educação Planeamento e Avaliação
Educação e Multimédia
Psicologia das Actividades Cognitivas
Psicologia do Desenvolvimento nas Interacções Educativas

1.2. Os estudantes desta área opcional devem iniciá-la no 2º semestre do 2º ano, com uma disciplina de Ciências de Educação. Nos anos seguintes, completam o restante currículo.

1.3. Para poder possuir habilitação profissional para a docência, é necessário completar a formação ao nível da licenciatura com uma formação de carácter profissionalizante em regime de pós-licenciatura, conhecida por Estágio Pedagógico ou Profissional, com a duração de um ano lectivo e com um *numerus clausus* próprio.

2. ESTÁGIO PROFISSIONAL (= 60 créditos ECTS)

2.1. Curso com a duração de 1 ano lectivo. Só acessível a licenciados que tenham concluído a área opcional de Formação Educacional (1º Estágio neste modelo *maior/área opcional* a funcionar em 2006-07).

Estágio Pedagógico..... 55 créditos ECTS

Seminário (2 disciplinas da variante)..... 5 créditos ECTS

2.2. Estas disciplinas são anuais. O Estágio é cumprido numa escola secundária cooperante; o Seminário nas duas línguas da variante realiza-se às 5as feiras, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, e tem a duração de 1,5 h em cada semestre.

Regras de Acesso e Frequência

1. Só serão admitidas as candidaturas de estudantes que tenham completado pelo menos 54 créditos ECTS, dos quais 6 créditos a Inglês (língua), para as variantes com Inglês, e 6 a Alemão (língua), para as variantes com Alemão.
2. A seriação dos candidatos faz-se de acordo com a média das classificações a todas as disciplinas que correspondam aos 54 créditos ECTS necessários.
3. Em caso de empate, recorre-se à seriação pela média das classificações obtidas nas disciplinas de língua estrangeira.
4. As disciplinas de Didáctica Específica exigem as seguintes precedências:

| DISCIPLINAS | PRECEDÊNCIAS |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Didáticas de Alemão (Língua, Cultura, Literatura) | 18 créditos de Alemão (língua), 18 de Culturas de Expressão Alemã e 18 de Literaturas de Expressão Alemã |
| Didáctica da Língua Inglesa | 18 créditos de Inglês (língua) |
| Didáctica das Culturas de Expressão Inglesa | 18 créditos de Inglês (língua) e 12 créditos de Cultura Inglesa |
| Didáctica da Língua Portuguesa | 24 créditos de Literatura Portuguesa e Gramática Descritiva do Português |
| Didáctica da Literatura Portuguesa | 24 créditos de Literatura Portuguesa e Gramática Descritiva do Português |

REGRAS GERAIS DE TRANSIÇÃO

1. Os alunos que iniciaram a sua licenciatura antes de 2002-03, só podem fazer a formação inicial de professores no regime pós-licenciatura, tal como está previsto no actual quadro curricular, candidatando-se ao Ramo de Formação Educacional.
2. Em 2006-07, por existir uma sobreposição de candidatos ao Estágio, adopta-se uma das seguintes soluções:
 - a. Num regime de excepção, aceita-se o princípio de co-orientação de forma a que uma mesma turma possa ser leccionada por dois estagiários em parceria. Desta forma, todos os alunos inscritos legalmente no Estágio Pedagógico em 2006/07 ficam colocados. Neste ano lectivo, fecha-se o ciclo de existência do Ramo de Formação Educacional, permitindo doravante que os alunos que assim o desejem possam realizar a sua formação inicial em regime de pós-licenciatura. Neste caso, para a área opcional de Formação Educacional e para o Estágio Pedagógico pós-licenciatura, ficam reservadas 10% das vagas existentes.
 - b. Uma vez que não é possível duplicar as vagas para estágio por não existirem horários disponíveis nas escolas cooperantes, em 2006/07, dividem-se ao meio as vagas existentes, de forma a que os primeiros estagiários dos novos cursos possam dispor de um igual número de vagas que os últimos estagiários dos cursos antigos. Os restantes estagiários do 2º ano do RFE que não terão lugar neste ano lectivo, terão igual número de vagas em 2007/08, prevendo se então a extinção do actual RFE. Os candidatos ao Estágio dos novos cursos que não têm lugar em 2006/07 serão integrados nos anos lectivos seguintes.
3. Os casos omissos serão resolvidos pela comissão científica respectiva.

ÁREA OPCIONAL DE LÍNGUA E LITERATURA PORTUGUESAS

| | | |
|-----------------------------|------------------------------------|----------------|
| DISCIPLINAS OBRIGATÓRIAS | História do Teatro (I) | 6 ECTS |
| | História do Teatro (II) | 6 ECTS |
| | Literatura Comparada (I) | 6 ECTS |
| | Literatura Comparada (II) | 6 ECTS |
| | Literatura e Outras Artes | 6 ECTS |
| | Literatura Portuguesa ⁵ | 6 ECTS |
| | Literaturas Africanas Comparadas | 6 ECTS |
| | 42 ECTS | |
| OPÇÕES | Opção | 6 ECTS |
| | Opção | 6 ECTS |
| | Opção | 6 ECTS |
| | 18 ECTS | |
| TOTAL | | 60 ECTS |

Nota: Curso integrado na Variante de Estudos Portugueses

⁵ A preencher com disciplina **não** frequentada no *maior*.

ÁREA OPCIONAL DE LITERATURA TRADICIONAL E PATRIMÓNIO CULTURAL

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 6 créditos ECTS)

1. Literatura Tradicional – Metodologia de Recolha

LITERATURA (= 30 créditos ECTS)

1. Introdução à Literatura Tradicional
2. Literatura Tradicional
3. Herança Tradicional na Literatura Infanto-Juvenil

2 disciplinas a escolher entre as disciplinas de Literatura Portuguesa oferecidas na Faculdade

OPÇÕES (24 créditos ECTS)

4 disciplinas a escolher entre:

1. História da Antropologia Portuguesa
2. Antropologia Portuguesa Contemporânea
3. História da Comunicação na Idade Média
4. Geografia Humana
5. Etnoecologia
6. Arte e Museus
7. Introdução à Etnomusicologia
8. Etnomusicologia – Teoria e Método
9. Etnomusicologia – Culturas Musicais do Mundo
10. Ambiente Urbano, Tradição e Património
11. Sociologia da Cultura
12. Sociologia do Turismo
13. Semiótica da Cultura
14. Análise do Discurso
15. Discurso dos Media
16. Produção e Realização Televisiva
17. Antropologia Visual
18. Antropologia Linguística
19. Antropologia do Turismo

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS:

Os estudantes que tiverem já obtido no *Maior* aprovação em todas as disciplinas de Literatura Portuguesa oferecidas na Faculdade poderão substituir as cadeiras de Literatura Portuguesa desta Área Opcional por disciplinas de Opção (livre).

ÁREA OPCIONAL DE TRADUÇÃO (FRANCÊS E ESPANHOL)

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 12 créditos ECTS)

1. História da Tradução
2. Teoria da Tradução

Tradução (= 24 créditos ECTS)

1. Prática da Tradução Literária I
2. Prática da Tradução Literária II
3. Prática da Tradução Científica e Filosófica
4. Prática da Tradução Técnica

Literatura (= 12 créditos ECTS)

1. Introdução à Literatura Comparada
2. Literatura Comparada

Opções (= 12 créditos ECTS)

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Italiano B1.1 |
| Italiano B1.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Língua e Cultura Catalã I |
| Língua e Cultura Catalã II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------------|----------------------|
| Francês A2.1 e A2.2 | Francês B1.1 e B1.2 |
| Francês B1.1 e B1.2 | Francês B2.1 e B2.2 |
| Francês B2.1 e B2.2 | Francês C1.1. e C1.2 |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|-----------------------|
| Espanhol A2.1 e A2.2 | Espanhol B1.1 e B1.2 |
| Espanhol B1.1 e B1.2 | Espanhol B2.1 e B2.2 |
| Espanhol B2.1 e B2.2 | Espanhol C1.1. e C1.2 |

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|----------------------|
| Italiano A2.1 e A2.2 | Italiano B1.1 e B1.2 |

- ? Os estudantes que não tiverem frequentado pelo menos 4 semestres de Francês ou Espanhol deverão obter 12 créditos ECTS na língua referente à sua Área Opcional.

- Conversão dos níveis de Francês e de Espanhol de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 | Elementar |
| Francês II | Francês A2.2 | Elementar Forte |
| Francês III | Francês B1.1 | Limiar |
| Francês IV | Francês B1.2 | Limiar Forte |
| Francês V | Francês B2.1 | Vantagem |
| Francês VI | Francês B2.2 | Vantagem Forte |
| Francês VII | Francês C1.1 | Autonomia |
| Francês VIII | Francês C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 | Elementar |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 | Elementar Forte |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 | Limiar |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 | Limiar Forte |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 | Vantagem |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 | Vantagem Forte |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 | Autonomia |
| Espanhol VIII | Espanhol C1.2 | Autonomia |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |
| Italiano III | Italiano B1.1 | Limiar |
| Italiano IV | Italiano B1.2 | Limiar Forte |

ÁREA OPCIONAL DE TRADUÇÃO (INGLÊS)

| PLANO DE ESTUDOS DA ÁREA OPCIONAL DE TRADUÇÃO (INGLÊS) | | | | | | |
|--------------------------------------------------------|------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------|------------------------|
| Plano em vigor em 2003-04 (MINOR EM TRADUÇÃO) | ECTS | Horas sema- nais | Novo plano de estudos para 2004-05 (ÁREA OPCIONAL DE TRADUÇÃO) | | ECTS | Horas sema- nais |
| Tradução do Texto Literário | 12 | 6 | 5 disciplinas obrigatórias (48 créditos ECTS) | Tradução do Texto Literário | 12 | 6 |
| Teoria da Tradução | 6 | 3 | | Teoria da Tradução | 6 | 3 |
| Tradução do Texto Técnico- Científico | 12 | 6 | | Técnicas de Expressão do Português | 12 | 6 |
| Informática para a Tradução | 6 | 3 | | Técnicas de Expressão do Inglês | 12 | 6 |
| Estudos Europeus | 6 | 3 | | Informática para a Tradução | 6 | 3 |
| Opção (1) | 6 | 3 | 2 disciplinas opcionais (12 créditos ECTS) | Tradução do Texto Jornalístico | 6 | 3 |
| Opção (2) | 6 | 3 | | Tradução do Texto Jurídico- Económico | 6 | 3 |
| Opção (3) | 6 | 3 | | Tradução do Texto Técnico- Científico | 6 | 3 |
| TOTAL 60 créditos ECTS | | | | Estudos Europeus | 6 | 3 |
| | | | TOTAL 60 créditos ECTS | | | |

Notas:

- Mantém-se o critério único de acesso: exclusivo para estudantes com a variante/*maior* de Inglês, porque o curso pressupõe o domínio avançado da língua inglesa e o compromisso de frequência de oito níveis de Inglês no *maior*.
- A título excepcional, aceitam-se candidaturas de estudantes que comprovem possuir conhecimentos avançados de Inglês, por meio de diploma internacionalmente reconhecido.

Transição:

- Os estudantes já inscritos no *minor* de Tradução em 2003-04 transitam para o novo plano de estudos com as disciplinas em que obtiveram aprovação. Dado que todas as actuais disciplinas se mantêm no novo plano de estudos, a transição não exige processo de equivalências, pois as disciplinas em que o estudante obteve aprovação contabilizam-se automaticamente no novo currículo.
- Se o estudante não completou todas as disciplinas de opção necessárias no *minor* em Tradução no ano lectivo de 2003-04, pode inscrever-se nas novas disciplinas da área opcional de Tradução (Inglês) que estiverem a funcionar no ano lectivo de 2004-05. Por exemplo, se, em 2003-04, a um estudante ficarem a faltar duas disciplinas de opção para completar o *minor* em Tradução, em 2004-05, pode inscrever-se em Tradução do Texto Jornalístico (6 ECTS) e Tradução do Texto Jurídico-Económico (6 ECTS) ou, em alternativa, também como exemplo, em Técnicas de Expressão do Inglês (12 ECTS).

MINORES

**(FORMAÇÃO COMPLEMENTAR
DE 60 CRÉDITOS ECTS)**

MINOR EM ESTUDOS ALEMÃES – VARIANTE EM LÍNGUA E CULTURA ALEMÃ

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|-------------------|----------------|------|
| 2 | Cultura Alemã | 2x3 | 12 |
| 4 | Língua Alemã | 4x6 | 12 |
| 2 | Linguística Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Literatura Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| Total: | | 48 | 60 |

MINOR EM ESTUDOS ALEMÃES – VARIANTE EM LITERATURA E CULTURA

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|---------------------------|----------------|------|
| 2 | Cultura Alemã | 2x3 | 12 |
| 2 | História | 2x3 | 12 |
| 1 | Linguística Alemã | 3 | 6 |
| 2 | Literatura Alemã | 2x3 | 12 |
| 1 | Seminário de Investigação | 3 | 6 |
| 2 | Opções | 2x3 | 12 |
| Total: | | 30 | 60 |

MINOR EM ESTUDOS ALEMÃES – TRADUÇÃO

| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
|-------------|------------------------------------|----------------|------|
| 1 | Crítica da Tradução | 3 | 6 |
| 1 | História da Tradução | 3 | 6 |
| 1 | Linguística Alemã | 3 | 6 |
| 1 | Linguística e Tradução | 3 | 6 |
| 1 | Técnicas de Expressão do Português | 3 | 6 |
| 1 | Teoria da Tradução | 3 | 6 |
| 1 | Tradutologia | 3 | 6 |
| 1 | Prática da Tradução Científica | 3 | 3 |
| 2 | Prática da Tradução Literária | 2x3 | 6 |
| 1 | Prática da Tradução Técnica | 3 | 3 |
| 1 | Propedêutica da Tradução | 3 | 6 |
| Total: | | 36 | 60 |

MINOR EM ESTUDOS CLÁSSICOS

LÍNGUA (24 créditos ECTS)

Latim I
Latim II
Latim III
Latim IV
Grego I
Grego II
Grego III
Grego IV

LITERATURA (24 créditos ECTS)

Literatura Latina
Literatura Grega

CULTURA (30 créditos ECTS)

1. Cultura Clássica grega
2. Cultura Clássica Latina

TOTAL: 60 créditos ECTS

MINOR EM ESTUDOS FRANCESES

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 12 créditos ECTS)

1. Francês A2.1
2. Francês A2.2
3. Francês B1.1
4. Francês B1.2
5. Francês B2.1
6. Francês B2.2
7. Francês C1.1
8. Francês C1.2

LITERATURA (= 12 créditos ECTS)

2 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Francesa Medieval
2. Literatura Francesa do Renascimento
3. Literatura Francesa do Século XVII
4. Literatura Francesa do Século XVIII
5. Literatura Francesa do Século XIX
5. Literatura Francesa Contemporânea

CULTURA (= 24 créditos ECTS)

1. Cultura Francesa Oitocentista
2. Cultura Francesa Contemporânea
3. Pensamento Francês Contemporâneo
4. História do Teatro Francês

OPÇÕES (= 12 créditos ECTS)

2 disciplinas a escolher entre:

1. Introdução às Literaturas Francesa e Francófonas
2. Salões Literários em França
3. Linguística Francesa
4. História de França
5. Teoria da Literatura I
6. Teoria da Literatura II
7. Prática da Tradução Literária I
8. Prática da Tradução Literária II
9. Prática da Tradução Técnica
10. Prática da Tradução Científica e Filosófica

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|---------------------|---------------------|
| Francês A2.1 e A2.2 | Francês B1.1 e B1.2 |
| Francês B1.1 e B1.2 | Francês B2.1 e B2.2 |
| Francês B2.1 e B2.2 | Francês C1.1 e C1.2 |

- Neste *Minor* podem inscrever-se todos os alunos que não frequentem um *Maior* com a componente de francês.
- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

- Conversão dos níveis de Francês de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 | Elementar |
| Francês II | Francês A2.2 | Elementar Forte |
| Francês III | Francês B1.1 | Limiar |
| Francês IV | Francês B1.2 | Limiar Forte |
| Francês V | Francês B2.1 | Vantagem |
| Francês VI | Francês B2.2 | Vantagem Forte |
| Francês VII | Francês C1.1 | Autonomia |
| Francês VIII | Francês C1.2 | Autonomia |

MINOR EM ESTUDOS HISPÂNICOS

LÍNGUA ESTRANGEIRA (= 24 créditos ECTS)

1. Espanhol A2.1
2. Espanhol A2.2
3. Espanhol B1.1
4. Espanhol B1.2
5. Espanhol B2.1 ou Língua e Literatura Galega I
6. Espanhol B2.2. ou Língua e Literatura Galega II
7. Língua e Cultura Catalã I
8. Língua e Cultura Catalã II

LITERATURA (= 18 créditos ECTS)

2 disciplinas a escolher entre:

1. Literatura Espanhola Medieval
2. Literatura Espanhola do Renascimento
3. Literatura Espanhola do Barroco
4. Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares
5. Literatura Espanhola Contemporânea

1 disciplina a escolher entre:

1. Literatura Hispano-Americana (Poesia e Teatro)
2. Literatura Hispano-Americana (Novela e outras formas narrativas)

CULTURA (= 18 créditos ECTS)

3 disciplinas a escolher entre:

1. História da Espanha Contemporânea
2. História da Espanha Moderna
3. História do Império Espanhol
4. História da América Latina Contemporânea
5. História da Música Ibérica e Latino-Americana
6. Cultura Hispânica
7. Pensamento Hispânico
8. Opção livre

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS

| PRECEDENTE | PRECEDIDA |
|----------------------|-----------------------|
| Espanhol A2.1 e A2.2 | Espanhol B1.1 e B1.2 |
| Espanhol B1.1 e B1.2 | Espanhol B2.1 e B2.2 |
| Espanhol B2.1 e B2.2 | Espanhol C1.1. e C1.2 |

- Neste *Minor* podem inscrever-se todos os alunos que não frequentem um *Maior* com a componente de Espanhol.
- As disciplinas de língua estrangeira, que obedecem a um regime de precedências, valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.
- Conversão dos níveis de Espanhol de acordo com a designação proposta pelo Conselho da Europa:

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 | Elementar |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 | Elementar Forte |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 | Limiar |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 | Limiar Forte |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 | Vantagem |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 | Vantagem Forte |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 | Autonomia |
| Espanhol VIII | Espanhol C1.2 | Autonomia |

MINOR EM ESTUDOS INGLESES E NORTE-AMERICANOS

Plano de Estudos:

1. Inglês B2.1
2. Inglês B2.2
3. Inglês C1.1.1
4. Inglês C1.1.2
5. Introdução à Literatura Inglesa
6. Introdução à Literatura Norte-Americana
7. Cultura Norte-Americana Contemporânea
8. Estados Unidos no Século XX
9. Grã-Bretanha no Século XX
10. Cultura Inglesa Contemporânea
11. Estudos Anglo-Portugueses
12. Media Norte-Americanos ou Media Britânico

TOTAL: 60 créditos ECTS

Critérios de acesso e frequência

- Para todos os cursos, excepto Línguas e Literaturas Modernas com a variante/maior de Inglês.
- Os estudantes do maior em Linguística, com 4 disciplinas de Língua Inglesa já concluídas, podem inscrever-se neste minor.
- Neste caso, as 4 disciplinas de Língua Inglesa serão substituídas por 2 disciplinas de opção na área inglesa.
- O acesso a este curso tem como pré-requisito fundamental a aprovação na disciplina de Inglês no 12º ano do Ensino Secundário ou o First Certificate ou equivalente ou a comprovação de bilinguismo.
- As disciplinas de Inglês seguem um regime de precedências.

Notas

- As disciplinas de língua estrangeira valem 3 créditos ECTS cada uma; as restantes disciplinas têm o valor individual de 6 créditos ECTS.

MINOR EM ESTUDOS LITERÁRIOS E COMPARADOS

| Disciplinas | | Horas Semanais | ECTs |
|-------------|-----------------------------------|----------------|------|
| 1 | Estudos Narratológicos | 3 | 6 |
| 1 | Introdução à Literatura Comparada | 3 | 6 |
| 1 | Literatura e Outras Artes | 3 | 6 |
| 1 | Literatura Comparada | 3 | 6 |
| 1 | Teoria da Literatura | 3 | 6 |
| 1 | Teorias e Estéticas Literárias | 3 | 6 |
| 4 | Opções | 4x3 | 24 |
| Total: | | 30 | 60 |

Os alunos que já tenham duas disciplinas de Teoria da Literatura no *maior*, podem substituir a Teoria da Literatura do *minor* por outra disciplina da área da Literatura Comparada.

MINOR EM ESTUDOS PORTUGUESES

LITERATURA (24 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Contemporânea
2. Literatura Portuguesa Oitocentista
3. Literatura Portuguesa Renascentista
4. Literatura Brasileira /Literaturas Africanas Comparadas

CULTURA (30 créditos ECTS)

1. Cultura Clássica Grega
2. Cultura Clássica Latina
3. Cultura Portuguesa Contemporânea
4. Cultura Portuguesa Oitocentista
5. História de Portugal

OPÇÕES (6 créditos ECTS)

1. Opção

TOTAL: 60 créditos ECTS

MINOR DE INICIAÇÃO À TRADUÇÃO (ALEMÃO – PORTUGUÊS)

Indo ao encontro das necessidades sentidas por alguns estudantes dos cursos de Ciências Musicais, Filosofia e Ciências da Comunicação, entre outros, e por forma a permitir o acesso a fontes bibliográficas em língua alemã, o Departamento de Estudos Alemães criou um *minor* de iniciação à tradução (alemão/português) que tem como objectivo levar os alunos ao domínio passivo do alemão numa competência específica – a leitura de textos da especialidade da sua área científica.

Estruturação do *minor*:

O leque de disciplinas que integra este *minor* está pensado de modo a cobrir áreas que incentivem a apropriação de conhecimentos básicos e o exercício de capacidades necessárias ao desenvolvimento de uma competência tradutória restrita, limitada à descodificação e interpretação de textos científicos escritos em alemão (da área de interesse dos alunos). Neste sentido, pressupõe-se que o aluno domine a respectiva terminologia em português, e ainda que tenha uma forte motivação para iniciar um percurso que o conduzirá a um crescente domínio das técnicas básicas de descodificação textual. O grau de autonomia que o aluno alcançar dependerá, em larga medida, do investimento que o aluno estiver disposto a fazer. Não se pressupõem conhecimentos prévios de língua alemã.

As cadeiras propostas permitem uma progressão na aprendizagem, isto é, no domínio do objectivo proposto. Como sequência que poderá conduzir ao desenvolvimento mais harmonioso desse objectivo sugere-se a seguinte orientação:

- (a) sejam inicialmente escolhidas as cadeiras de:
 - Alemão para fins específicos
 - Técnicas de expressão do Português
 - Prática da leitura em língua estrangeira (Alemão)
 - História da tradução
 - Cultura alemã (duas cadeiras, de épocas diferentes, à escolha)
- (b) num segundo momento, o aluno frequentaria as cadeiras de
 - Propedêutica da tradução
 - Crítica da tradução
 - Teoria da tradução
 - Tradução do texto científico
 - Tradutologia

É evidente que cada aluno pode delinear o seu próprio percurso, consoante os seus conhecimentos prévios, apetências e necessidades

| PLANO DE ESTUDOS | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------|------|
| Disciplinas | | Horas semanais | ECTs |
| 1 | Alemão para Fins Específicos | 3 | 3 |
| 1 | Crítica da Tradução | 3 | 6 |
| 2 | Cultura Alemã | 2x3 | 12 |
| 1 | História da Tradução | 3 | 6 |
| 1 | Técnicas de Expressão do Português | 3 | 6 |
| 1 | Teoria da Tradução | 3 | 6 |
| 1 | Tradutologia | 3 | 6 |
| 1 | Prática da Tradução Científica | 3 | 3 |
| 1 | Prática da Tradução Literária | 3 | 3 |
| 1 | Prática de Leitura em Língua estrangeira | 3 | 3 |
| 1 | Propedêutica da Tradução | 3 | 6 |
| Total: | | 36 | 60 |
| <i>Minor</i> aberto a todos os alunos dos outros Departamentos da F.C.S.H., bem como de outras instituições de ensino superior. | | | |

MINOR EM LITERATURA PORTUGUESA

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 12 Créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Teoria da Literatura I

LITERATURA (= 42 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa Medieval
2. Literatura Portuguesa do Renascimento
3. Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII
4. Literatura Portuguesa do Século XIX
5. Literatura Brasileira
6. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa

1 disciplina a escolher entre

1. Literatura Portuguesa Contemporânea I
2. Literatura Portuguesa Contemporânea II

CULTURA (= 6 créditos ECTS)

1 disciplina a escolher entre:

1. Cultura Portuguesa Oitocentista
2. Cultura Portuguesa Contemporânea

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS

- Neste *Minor* podem inscrever-se todos os alunos que não frequentem um *Maior* com a componente de Literatura Portuguesa.

MINOR EM LITERATURA PORTUGUESA MODERNA E CONTEMPORÂNEA

DISCIPLINAS PROPEDEÚTICAS (= 12 Créditos ECTS)

1. Introdução aos Estudos Literários I
2. Teoria da Literatura I

LITERATURA (= 30 créditos ECTS)

1. Literatura Portuguesa do Século XIX
2. Literatura Portuguesa Contemporânea I
3. Literatura Portuguesa Contemporânea II
4. Literatura Brasileira
5. Literaturas Africanas em Língua Portuguesa

CULTURA (= 6 créditos ECTS)

1 disciplina a escolher entre:

1. Cultura Portuguesa Oitocentista
2. Cultura Portuguesa Contemporânea

OPÇÕES (= 12 créditos ECTS)

TOTAL: 60 créditos ECTS

NOTAS

| OPÇÕES LIVRES |
|-------------------------------------|
| Francês A1.1 |
| Francês A1.2 |
| História do Teatro I |
| História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II |
| Italiano A2.1 |
| Italiano A2.2 |
| Literatura Italiana I e II |
| Língua e Cultura Catalã I |
| Língua e Cultura Catalã II |
| Ou qualquer disciplina da Faculdade |

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO | Nível do quadro comum de referência (Conselho da Europa) |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 | Elementar |
| Italiano II | Italiano A2.2 | Elementar Forte |

- Neste *Minor* podem inscrever-se todos os alunos que não frequentem um *Maior* com a componente de Literatura Portuguesa.

**TABELAS
DE EQUIVALÊNCIAS**

ÁREA DE ESTUDOS INGLESES E/OU PORTUGUESES

| CURRÍCULO ANTIGO | NOVO CURRÍCULO |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Introdução aos Estudos Literários I ou Introdução aos Estudos Literários II | Introdução aos Estudos Literários |
| Introdução aos Estudos Literários II | Estudos Narratológicos ou Opção |
| Introdução à Literatura Inglesa (opção) | Introdução à Literatura Inglesa ou Literatura Inglesa I ou II [no currículo antigo] |
| Introdução aos Estudos Linguísticos I | Gramática Descritiva do Português |
| Introdução aos Estudos Linguísticos II | Linguística Inglesa ou Opção de Linguística |
| Estudos Anglo-Portugueses (opção) | Introdução à Literatura Inglesa |
| História da Inglaterra (opção) | Cultura Inglesa [disciplina de tema livre] |
| Estados Unidos no Século XX (opção) | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Cultura Inglesa I | Cultura Inglesa Oitocentista |
| Cultura Inglesa II | Cultura Inglesa [disciplina de tema livre] ou Opção ou Cultura Inglesa Contemporânea[1] |
| Cultura Inglesa III | Cultura Inglesa Contemporânea ou Cultura Inglesa [disciplina de tema livre] |
| Literatura Inglesa I | Literatura Inglesa Medieval (Opção) ou Introdução à Literatura Inglesa[2] ou Literatura Inglesa [disciplina de tema livre] |
| Literatura Inglesa II | Cultura Inglesa Medieval (Opção) ou Introdução à Literatura Inglesa |
| Literatura Inglesa III | Literatura Inglesa do Renascimento |
| Literatura Inglesa IV | Cultura Inglesa do Renascimento (Opção) ou Estudos Isabelinos (Teatro) (Opção) |
| Literatura Inglesa V | Literatura Inglesa da Era Vitoriana ou Literatura Inglesa do Romantismo |
| Literatura Inglesa VI | Literatura Inglesa Contemporânea ou Literatura Inglesa [disciplina de tema livre] |
| Seminário (4º ano) | Opção ou Cultura Inglesa [disciplina de tema livre] |
| Cultura Norte-Americana I | Introdução à Cultura Norte-Americana |
| Cultura Norte-Americana II | Cultura Norte-Americana Contemporânea |
| Literatura Norte-Americana I | Introdução à Literatura Norte-Americana |
| Literatura Norte-Americana II | Literatura Norte-Americana Contemporânea |
| História da Cultura Clássica | Cultura Clássica |
| Literatura Portuguesa I | Literatura Portuguesa Medieval |
| Literatura Portuguesa II | Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Literatura Portuguesa III | Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII |
| Literatura Portuguesa IV | Literatura Portuguesa do Século XIX |
| Literatura Portuguesa V | Literatura Portuguesa Contemporânea |
| Literatura Portuguesa VI | Romance Moderno e Contemporâneo em Portugal (Opção) |
| Romance Moderno e Contemporâneo em Portugal | Literatura Portuguesa Contemporânea |
| Introdução à Literatura Portuguesa | Opção |
| Cultura Portuguesa I | Cultura Portuguesa Contemporânea |
| Cultura Portuguesa II | Problemas de Cultura Portuguesa (opção) |
| Cultura Portuguesa III | Opção |
| Estudos Camonianos I | Estudos Camonianos (Lírica) ou Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Estudos Camonianos II | Estudos Camonianos (Épica) ou Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Estudos Vicentinos | Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Teoria da Literatura I | Teoria da Literatura |
| Teoria da Literatura II | Teorias e Estéticas Literárias ou Opção |

[1] Para os estudantes de Estudos Ingleses e Alemães que tenham duas disciplinas de Cultura Inglesa no currículo antigo.

[2] Esta equivalência é válida para os estudantes que tenham completado Literatura Inglesa I ou II e que não se tenham inscrito na opção de Introdução à Literatura Inglesa.

ÁREA DE ESTUDOS PORTUGUESES

| CURRÍCULO ANTIGO | NOVO CURRÍCULO |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodologia do Trabalho Científico I ou II | Metodologia do Trabalho Científico |
| Introdução às Ciências da Cultura I ou II | Introdução aos Estudos Culturais |
| Introdução aos Estudos Literários I | Introdução aos Estudos Literários I |
| Introdução aos Estudos Literários II | Introdução aos Estudos Literários II |
| Latim Elementar I | Latim Elementar I |
| Latim Elementar II | Latim Elementar II |
| Latim I | Latim I |
| Latim II | Latim II |
| Latim III | Latim III |
| Latim IV | Latim IV |
| Introdução aos Estudos Linguísticos I e II | Cf. Equivalência em Linguística |
| Fonologia e Morfologia do Português I e II | Cf. Equivalência em Linguística |
| Sintaxe e Semântica do Português I e II | Cf. Equivalência em Linguística |
| História da Língua Portuguesa I | História da Língua Portuguesa I |
| História da Língua Portuguesa II | História da Língua Portuguesa II |
| Literatura Portuguesa I | Literatura Portuguesa Contemporânea I |
| Literatura Portuguesa II | Literatura Portuguesa Contemporânea II |
| Literatura Portuguesa III | Literatura Portuguesa do Século XIX |
| Literatura Portuguesa IV | Literatura Portuguesa do Século XIX |
| Literatura Portuguesa V | Literatura Portuguesa do Renascimento I |
| Literatura Portuguesa VI | Literatura Portuguesa do Renascimento II |
| Literatura Brasileira I | Literatura Brasileira I |
| Literatura Brasileira II | Literatura Brasileira II |
| Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa I ou II | Literaturas Africanas em Língua Portuguesa ou Tradição e Modernidade nas Literaturas Africanas |
| Seminário de Literatura Portuguesa I | Disciplina de Literatura Portuguesa |
| Seminário de Literatura Portuguesa II | Disciplina de Literatura Portuguesa |
| Teoria da Literatura I | Teoria da Literatura I |
| Teoria da Literatura II | Teoria da Literatura II |
| História das Ideias I ou II | Historia das Ideias |
| Problemática da História de Portugal I ou II | Problemática da História de Portugal ou disciplina de História de Portugal |
| História dos Descobrimentos e da Expansão | Disciplina de História de Portugal |
| Problemática Cultural dos Descobrimentos e da Expansão | Problemática Cultural dos Descobrimentos e da Expansão ou disciplina de Cultura Portuguesa |
| Seminário de História de Portugal I | Disciplina de História de Portugal |
| Seminário de História de Portugal II | Disciplina de História de Portugal |
| Cultura Portuguesa I | Cultura Portuguesa Contemporânea I |
| Cultura Portuguesa II | Cultura Portuguesa Contemporânea II |
| Cultura Portuguesa III | Cultura Portuguesa Oitocentista |
| Cultura Portuguesa IV | Disciplina de Cultura Portuguesa |
| Seminário de Cultura Portuguesa I | Seminário de Cultura Portuguesa I ou disciplina de Cultura Portuguesa |
| Seminário de Cultura Portuguesa II | Seminário de Cultura Portuguesa II ou disciplina de Cultura Portuguesa |
| Cultura Clássica I | Cultura Clássica Latina |
| Cultura Clássica II | Cultura Clássica Grega |

ÁREA DE ESTUDOS PORTUGUESES E FRANCESES

a) Em vigor a partir de 2002

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1º Ano | |
| Francês I | Francês I |
| Cultura Portuguesa I | Cultura Portuguesa Oitocentista |
| Latim Elementar I ou Latim I | Latim Elementar I ou Latim I |
| Introdução aos Estudos Literários I | Introdução aos Estudos Literários I |
| Introdução aos Estudos Linguísticos I | Gramática Descritiva do Português |
| Francês II | Francês II |
| Cultura Portuguesa II | Cultura Portuguesa Contemporânea |
| Latim Elementar II ou Latim II | Latim Elementar II ou Latim II |
| Introdução aos Estudos Literários II | Introdução aos Estudos Literários II |
| Introdução aos Estudos Linguísticos II | Introdução à Linguística |
| 2º Ano | |
| Francês III | Francês III |
| Literatura Portuguesa I | Literatura Portuguesa Contemporânea |
| Literatura Francesa I | Literatura Francesa do Século XIX |
| Cultura Francesa I | Cultura Francesa Oitocentista |
| Latim III | Opção (Latim III) |
| Opção A (Fonologia e Morfologia do Português I) | Fonologia I |
| Francês IV | Francês IV |
| Literatura Portuguesa II | Literatura Portuguesa Contemporânea I |
| Literatura Francesa II | Literatura Francesa Contemporânea |
| Latim IV | Opção (Latim IV) |
| Cultura Francesa II | Cultura Francesa Contemporânea |
| Opção A (Fonologia e Morfologia do Português II) | Morfologia I |
| 3º Ano | |
| Francês V | Francês V |
| Literatura Portuguesa III | Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII |
| Literatura Francesa III | Literatura Francesa do Século XVII |
| Teoria da Literatura I | Teoria da Literatura I |
| Opção A (Sintaxe e Semântica I) | Sintaxe I |
| Opção B (Teoria da Tradução I) | Opção ou Minor (História da Tradução) |
| Francês VI | Francês VI |
| Literatura Portuguesa IV | Literatura Portuguesa do Século XIX |
| Literatura Francesa IV | Literatura Francesa do Século XVIII |
| Teoria da Literatura II | Teoria da Literatura II |
| Opção A (Sintaxe e Semântica do Português II) | Semântica I |
| Opção B (Teoria da Tradução II) | Opção ou Minor (Teoria da Tradução) |
| 4º Ano | |
| Francês VII | Francês VII |
| Literatura Portuguesa V | Literatura Portuguesa Medieval |
| Literatura Francesa V | Literatura Francesa Medieval |
| Opção A (História da Língua Portuguesa I) | Opção (História da Língua Portuguesa) |
| Opção B (Prática da Tradução I) | Opção ou Minor (Prática da Tradução Literária I) |
| Seminário (Literatura Comparada) | Opção ou Minor (Introdução à Literatura Comparada) |
| Seminário (Literatura Oral e Tradicional) | Opção ou Minor (Introdução à Literatura Tradicional) |
| Francês VIII | Francês VIII |
| Literatura Portuguesa VI | Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Literatura Francesa VI | Literatura Francesa do Século XVI |
| Opção A (História da Língua Portuguesa II) | Opção (História da Língua Portuguesa) |
| Opção B (Prática da Tradução II) | Opção ou Minor/Área Opcional (Prática da Tradução Literária II) |
| Seminário (Literatura Comparada) | Opção ou Minor /Área Opcional (Literatura Comparada) |
| Seminário (Literatura Oral e Tradicional) | Opção ou Minor (Literatura Tradicional) |

b) Alterações ao quadro anterior, a vigorar a partir de 2004

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|--------------------------|------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 |
| Francês II | Francês A2.2 |
| Francês III | Francês B1.1 |
| Francês IV | Francês B1.2 |
| Francês V | Francês B2.1 |
| Francês VI | Francês B2.2 |
| Francês VII | Francês C1.1 |
| Francês VIII | Francês C1.2 |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica do Departamento

ÁREA DE ESTUDOS PORTUGUESES E ESPANHÓIS

a) Em vigor a partir de 2002

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1º Ano | |
| Espanhol I | Espanhol I |
| Cultura Portuguesa I | Cultura Portuguesa Oitocentista |
| Cultura Espanhola I | Problemas da Cultura Peninsular |
| Latim Elementar I ou Latim I | Latim Elementar I ou Latim I |
| Introdução aos Estudos Literários I | Introdução aos Estudos Literários I |
| Introdução aos Estudos Linguísticos I | Gramática Descritiva do Português |
| Espanhol II | Espanhol II |
| Cultura Portuguesa II | Opção (Cultura Portuguesa Contemporânea) |
| Cultura Espanhola II | Cultura Espanhola |
| Latim Elementar II ou Latim II | Latim Elementar II ou Latim II |
| Introdução aos Estudos Literários II | Introdução aos Estudos Literários II |
| Introdução aos Estudos Linguísticos II | Introdução à Linguística |
| 2º Ano | |
| Espanhol III | Espanhol III |
| Literatura Portuguesa I | Literatura Portuguesa Contemporânea I |
| Literatura Espanhola I | Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares (2001-2002) ou Literatura Espanhola Medieval (restantes casos) |
| Cultura Clássica I | Opção |
| Latim III | Opção (Latim III) |
| Opção A (Fonologia e Morfologia do Português I) | Opção (Fonologia I) |
| Espanhol IV | Espanhol IV |
| Literatura Portuguesa II | Literatura Portuguesa Contemporânea II |
| Literatura Espanhola II | Literatura Espanhola Contemporânea (2001-2002) ou Literatura Espanhola Medieval (restantes casos) |
| Latim IV | Opção (Latim IV) |
| Opção A (Fonologia e Morfologia do Português II) | Opção (Morfologia I) |
| 3º Ano | |
| Espanhol V | Espanhol V |
| Literatura Portuguesa III | Literatura Portuguesa dos Séculos XVII e XVIII |
| Literatura Espanhola III | Literatura Espanhola do Renascimento |
| Teoria da Literatura I | Teoria da Literatura I |
| Opção A (Sintaxe e Semântica do Português I) | Opção (Sintaxe I) |
| Espanhol VI | Espanhol VI |
| Literatura Portuguesa IV | Literatura Portuguesa do Século XIX |
| Literatura Espanhola IV | Literatura Espanhola do Barroco |
| Teoria da Literatura II | Teoria da Literatura II |
| Opção (Sintaxe e Semântica do Português II) | Opção (Semântica I) |
| 4º Ano | |
| Espanhol VII | Espanhol VII |
| Literatura Portuguesa V | Literatura Portuguesa Medieval |
| Literatura Espanhola V | Literatura Espanhola do Iluminismo às Poéticas Finisseculares (2001-2001) |
| História da Língua Portuguesa I | Opção (História da Língua Portuguesa) |
| Espanhol VIII | Opção (Língua) |
| Literatura Portuguesa VI | Literatura Portuguesa do Renascimento |
| Literatura Espanhola VI | Literatura Espanhola Contemporânea (2001-2002) |
| História da Língua Portuguesa II | Opção (História da Língua Portuguesa) |

b) alterações ao quadro anterior, a vigorar a partir de 2004

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 |
| Espanhol V | Espanhol B2.1 |
| Espanhol VI | Espanhol B2.2 |
| Espanhol VII | Espanhol C1.1 |
| Cultura Espanhola | História da Espanha Contemporânea; História da Espanha Moderna; História Medieval de Castela e Aragão; História da Espanha Romana; História do Al-Andalus; História da Espanha Suevo-Visigótica; Cultura Hispânica; Pensamento Hispânico |
| Problemas da Cultura Peninsular | História da Espanha Contemporânea; História da Espanha Moderna; História Medieval de Castela e Aragão; História da Espanha Romana; História do Al-Andalus; História da Espanha Suevo-Visigótica; Cultura Hispânica; Pensamento Hispânico |
| Introdução à Linguística | Introdução à Linguística; Análise do Discurso; Pragmática |
| Opção (Fonologia I) | Fonologia I |
| Opção (Morfologia I) | Morfologia I |
| Opção (Sintaxe I) | Sintaxe I |
| Opção (Semântica I) | Semântica |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica

MINOR EM ESTUDOS HISPÂNICOS

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Espanhol I | Espanhol A2.1 |
| Espanhol II | Espanhol A2.2 |
| Espanhol III | Espanhol B1.1 |
| Espanhol IV | Espanhol B1.2 |
| Cultura Espanhola | História da Espanha Contemporânea; História da Espanha Moderna; História Medieval de Castela e Aragão; História da Espanha Romana; História do Al-Andalus; História da Espanha Suevo-Visigótica; Cultura Hispânica; Pensamento Hispânico |
| Opção I | Espanha Moderna; História Medieval de Castela e Aragão; História da Espanha Romana; História do Al-Andalus; História da Espanha Suevo-Visigótica; Cultura Hispânica; Pensamento Hispânico |
| Opção II | Espanha Moderna; História Medieval de Castela e Aragão; História da Espanha Romana; História do Al-Andalus; História da Espanha Suevo-Visigótica; Cultura Hispânica; Pensamento Hispânico |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica

MINOR EM ESTUDOS FRANCESES

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 |
| Francês II | Francês A2.2 |
| Francês III | Francês B1.1 |
| Francês IV | Francês B1.2 |
| Francês V | Francês B2.1 |
| Francês VI | Francês B2.2 |
| Francês VII | Francês C1.1 |
| Francês VIII | Francês C1.2 |
| Literatura e Arte em França | Cultura Francesa Oitocentista |
| História da Crítica Literária | Cultura Francesa Contemporânea |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica do Departamento

OPÇÕES LIVRES

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|------------------------------|------------------------------|
| Italiano I | Italiano A2.1 |
| Italiano II | Italiano A2.2 |
| Italiano III | Italiano B1.1 |
| Italiano IV | Italiano B1.2 |
| Literatura Italiana | Literatura Italiana |
| Catalão I | Língua e Cultura Catalã I |
| Catalão II | Língua e Cultura Catalã II |
| História do Teatro I | História do Teatro I |
| História do Teatro II | História do Teatro II |
| Literatura e Outras Artes I | Literatura e Outras Artes I |
| Literatura e Outras Artes II | Literatura e Outras Artes II |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica do Departamento

ÁREA DE ESTUDOS FRANCESES - LÍNGUA, ARTE E CULTURA

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 |
| Francês II | Francês A2.2 |
| Francês III | Francês B1.1 |
| Francês IV | Francês B1.2 |
| Francês V | Francês B2.1 |
| Francês VI | Francês B2.2 |
| Francês VII | Francês C1.1 |
| Francês VIII | Francês C1.2 |
| Francês I | Francês A2.1 |
| Teoria da Literatura | Teoria da Literatura I |
| Teorias e Estéticas Literárias | Teoria da Literatura II |
| Cultura e Arte em França | Cultura Francesa Oitocentista; Cultura Francesa Contemporânea |
| Cultura e Cinema em França | História do Cinema Francês |
| História do Teatro Francês Medieval | História do Teatro Francês |
| História do Teatro Francês do século XVII | História do Teatro Francês |
| História do Teatro Francês do século XX | História do Teatro Francês |
| Gramática Descritiva do Português | Opção |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pela Comissão Científica do Departamento

ÁREA DE ESTUDOS INGLESES E FRANCESES (DISCIPLINAS DE FRANCÊS)

| DESIGNAÇÃO ANTIGA | NOVA DESIGNAÇÃO |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Francês I | Francês A2.1 |
| Francês II | Francês A2.2 |
| Francês III | Francês B1.1 |
| Francês IV | Francês B1.2 |
| Francês V | Francês B2.1 |
| Francês VI | Francês B2.2 |
| Francês VII | Francês C1.1 |
| Francês VIII | Francês C1.2 |
| Francês I | Francês A2.1 |
| Teoria da Literatura | Teoria da Literatura I |
| Literatura Francesa do Século XX | Literatura Francesa Contemporânea |
| Cultura e Arte em França | Cultura Francesa Oitocentista; Cultura Francesa Contemporânea |
| Cultura e Cinema em França | História do Cinema Francês |
| Cultura Francesa – Literatura e Sociedade em França no século XIX | Cultura Francesa Oitocentista |
| Cultura Francesa – Literatura e Sociedade em França no século XX | Cultura Francesa Contemporânea |
| História do Teatro Francês Medieval | História do Teatro Francês |
| História do Teatro Francês do século XVII | História do Teatro Francês |
| História do Teatro Francês do século XX | História do Teatro Francês |

- Os casos omissos serão resolvidos pontualmente pelas Comissões Científica dos Departamentos

ÁREA DE ESTUDOS ALEMÃES

| Curriculum antigo | Novo Curriculum |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Alemanha Contemporânea | Cultura Alemã Contemporânea |
| Cultura Alemã I | Cultura Alemã dos Séculos XV-XVIII |
| Cultura Alemã II | Cultura Alemã do Século XIX |
| Cultura Alemã III | Cultura dos Países de Língua Alemã |
| Cultura Alemã IV | Cultura Alemã do Século XX |
| História da Cultura Clássica I | Cultura Clássica Grega |
| História da Cultura Clássica II | Cultura Clássica Latina |
| Introdução à História da Cultura | Introdução aos Estudos Culturais |
| Introdução aos Estudos Literários I | Introdução aos Estudos Literários |
| Introdução aos Estudos Literários II | Estudos Narratológicos |
| Introdução aos Estudos Linguísticos I | Gramática Descritiva do Português |
| Introdução aos Estudos Linguísticos II | Linguística Alemã |
| Linguística Alemã I | Linguística do Alemão Contemporâneo |
| Linguística Alemã II | Linguística e Tradução |
| Literatura Alemã I | Introdução à Literatura Alemã |
| Literatura Alemã II | Literatura Alemã Setecentista |
| Literatura Alemã III | Literatura Alemã do Classicismo e Romantismo |
| Literatura Alemã IV | Literatura Alemã Oitocentista |
| Literatura Alemã V | Literatura Alemã Novecentista |
| Literatura Alemã VI | Literatura Alemã Contemporânea |
| Literatura Comparada (I/A) | Literatura Comparada |
| Literatura Comparada I (P/A) | Literatura Comparada |
| Literatura Comparada II (P/A) | Teorias e Práticas Comparatistas |
| Prática da Tradução do Texto da Especialidade | Prática da Tradução Técnica |
| Teoria da Literatura I | Teoria da Literatura |
| Teoria da Literatura II | Teorias e Estéticas Literárias |
| Teoria e Prática da Tradução | Propedêutica da Tradução |
| Tradução do Texto Técnico e Científico | Prática da Tradução Científica |